AWE Mainta

Mei 19, 2018

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



Avion di Cubana de Aviacion a cay, lagando sigur mas di 100 pasahero morto



HAVANA - E accidente aereo di ayera merdia na Havana, Cuba a spanta hopi hende, ora cu informacion a core cu ta un avion AA. Di biaha e pensamento a bay riba American Airlines (AA) y/of Aruba Airlines, (AA), pero despues informacion a drenta cu ta trata di un avion Boeing 737-200 di Cubana de Aviacion.

Segun informacion, mas di 100 persona a muri, ora cu e buelo aki cu a sali di Havana pa Holguin, net despues di take-off for di Aeropuerto di José Martí International Airport. Abordo tabatin como 105 pasahero, mayoria Cubano, cu 9 miembro di tripulacion Mexicano. E avion mes ta un lease cu Cubana de Aviacion tin cu un compania Mexicano.

Te cu ayera tardi, 4 persona so a sobrebibi, kendenan inmediatamente a keda transporta pa un hospital den sercania, di acuerdo cu Granma, e corant Cubano.

Un di e sobrebibientenan, Calixto Garcia a fayece algun ora despues den e hospital na Havana, debi n'e quemaduranan sufri. E otro 3 personanan cu ta awor ta bibo, nan situacion ta serio.

Miguel Díaz-Canel, kende recientemente a bira Presidente nobo di Cuba a bay inmediatamente p'e sitio pa pone su na altura di e siniestro tragico aki.

48 luna pidi pa acusado haya cu 4 arma di candela y 140 bala cayente

AKI tres siman Corte lo informa e homber Gregory de F., si nan a bay di acuerdo cu e demanda di Fiscal pa impone un castigo di 48 luna contra dje.
E homber aki ta wordo acusa di posesion di cuatro arma di candela y 140 bala cu a wordo descubri na e cas unda cu e ta biba dia 7 di februari, 2018. Tambe e ta wordo acusa di posesion di marihuana.
A base di un investigacion na Hulanda, a pidi autoridadnan na Aruba pa tira un inval den un cas cu ta pertenece na ruman di e acusado aki, esta Glenn de F., kende autoridadnan ta investigando na Hulanda.
Nan a confisca diferente tipo di vehiculo pero tambe a haya 4 arma di candela y e balanan cayente. Tambe den un kluis den un walkin closet a haya un kluis den cual tabatin 5500 florin mas 24 mil dollar. Segun e rapport ta bisa, a haya e arma glock riba mesa den un caha; 2 tabata den un caha di plastic y e otro tabata hinca den un kashi. Tambe a confisca marihuana, cual e ta bisa esaki ta di dje y cu for di Hulanda caba e tabata uza esaki. E hash a wordo haya den camber di su ruman homber.
El a bisa diabierna mainta tambe cu e armanan ta di su ruman y e hash tambe. No cu e tabata sa pero e ta sospecha esey, pasobra di dje nan no ta. Ademas, el a bisa, e cas ta di su ruman y e ta cuida di esaki. Pa loke ta e placa, el a bisa cu e 5500 ta di dje y su casa, kende ta na punto di duna luz.





Di e 24 mil dollar, mas o menos 10 mil dollar ta di su cuña, kende a manda e placa pa drecha e cas, y e resto ta di dje. Su sobrino, kende ta biba na Hulanda tabata debe un placa y ora cu el a bini na december ultimo, el a trece esaki y a pague.
Hues dado momento a confront'e cu e diferente declaracionnan cu el a duna relaciona cu procedencia di e placa, pero el a sigui duna e splicacion cu el a duna den Corte. Tambe el a bisa cu durante su detencion, el a casa. Tambe el a bisa cu 7 aña pasa el a tuma e decision pa bolbe Aruba y for di e tempo ey e ta percura pa su mama y el a cuminsa yora na e momentonan ey.
Fiscal a bisa cu e acusado aki tabata consciente di loke su ruman tabatin den e cas. E no ta kere cu e 1.2 kilo di marihuana tabata su propio consumo. E cantidad aki ta mucho grandi, e Fiscal a bisa. Pa loke ta e armana, el a bisa cu riba e celular di e acusado a haya potret saca di e armanan cu e tabata comparti cu su amigonan. E tabata manera cu e ta ofrece esakinan na benta. Pa loke ta su declaracion den corte riba diferente punto, di loke a wordo confisca na e cas, tabata inconsistente y e no ta kere.
Pa loke ta e arma, Fiscal a bisa cu kisas e no ta di dje, pero e tabata sa di nan y a duna permiso pa warda nan eynan.
Na final e representante di Ministerio Publico a bisa cu e no por pidi pa "verbeurt" loke cu a keda confisca pa motibo cu e investigacion di nan procedencia ta bou investigacion ainda. Pero e ta bisa si cu e lo haci esaki unabes cu e investigacion ta cla.
Pa loke ta e castigo, teniendo cuenta cu e norma, el a pidi pa impone 48 luna incondicional.
Su abogado a bisa cu den casonan similar, unda cu e arma ta scondi, e castigo normalmente ta mas abou di loke Fiscal a pidi pa su cliente. Y el a bisa cu si ta wordo bisa cu e armanan aki ta bende, e ora OM mester proba esaki y no specula. Y a recorda cu ta su ruman ta esun cu ta bou investigacion na Hulanda y no e acusado aki.
Hues a sera tratamento di e caso y lo dicta sentencia aki tres siman, esta dia 8 di juni pa 8.30 di mainta.

Hoben a haya duel'e di amigo cu yiu y a tuma responsabilidad den caso di hincamento

Pero awo a basha'bou y admiti cu e no a haci nada



E MAMA di e hoben P. di 16 aña a cuminsa yora na momento cu el a scucha Hues bisa cu e ta ordena pa pone e acusado hiben den libertad inmediato, despues cu e tabata wordo acusa di intento di asesinato y ta cera for di luna di februari ultimo.

E hoben P., a hinca su mes den un problema serio pasobra el a admiti na Polis cu el a hinca e homber SMP, apesar cu e no tabata esun cu a saca e cuchiu y hinca SMP te saca su tripanan afo, na final di un parada di carnaval na San Nicolas.

Ora cu el a yega den Corte diabierna mainta, e hoben a basha'bou bisando cu e no ta esun cu a hinca e homber Haitiano. El a tuma e culpa riba dje pero e no a hacie.

Hues a cuminsa pa repasa e declaracion di algun persona y di e victima. Dado momento a pega pasobra e victima ta papia cu esun a hink'e ta un tal Jimmy, ta un persona robusto y tin cabey di rastaman. "Abo ta flaco, bo no tin cabey di rastaman tampoco. Nan ta yamabo Jimmy," Hues a puntra e acusado y el a bisa cu no.

El a bisa cu enberdad tabatin un pelea na e sitio y cu e homber Rastaman a hinca e persona. Dado momento el a mira cu tur hende ta bira s.... y como cu Jimmy y su amigonan a puntr'e pa tuma responsabilidad di e sucedido, mirando cu Jimmy tin yiu, el a bay di acuerdo. Ademas, nan a bis'e cu e ta menor di edad, e lo no haya un castigo pisa y cu nan lo yud'e cu placa. Sinembargo nada di ayudo y nan no a ni bin bishit'e.

Hues a dicidi di yama e victima y a bis'e cu ta bay scuch'e como testigo. Despues di hura di papia berdad, el a cuminsa splica kico a pasa e anochi ey cu e grupo di hoben, kendenan e no conoce. Despues cu Polis a bis'e baha e zonido di musica, e doño di cas a dicidi di paga esaki completamente. Mientras cu e tabata cana den e cura, el a cuminsa canta poco-poco. Asina e grupo a yega cerca y un di nan, esun cu el a describi como gordo y cu cabey di rastaman, a pusha un man den su cara. "Bo conoce nan," Hues a puntr'e. El a bisa cu no. Y a sigui conta cu nan a tira na suela, a cuminsa dal'e y skop'e. Dado momento e Rastaman gordo a saca un cuchiu y a puñal'e. El a mira e homber den su cara. "Esun cu a hincabo ta e persona sinta bo tras," Hues a puntr'e. El a bira wak y a bisa "no". Den sala por a scucha e mama di e acusado bisa "Alleluyah. Dios ta grandi", y a cuminsa yora di alegria.

Hues a bisa tambe cu ningun caminda den e Procesverbaal e por lesa cu e victima a wordo confronta cu e sospechoso aki y tampoco cu e Rastaman.

Fiscal a lanta para net na momento cu Hues tabata di bay mustra testigo potret di e tal Jimmy pa mira si esey ta e persona cu a hinke. El a pidi Hues pa ordena libertad di e hoben acusado di 16 aña, habri e investigacion di nobo. Y den e investigacion aki mester laga e victima señala entre un serie di potret kende ta esun cu a hinke.

Hues a bay di acuerdo cu e peticion di Fiscal, y a ordena libertad inmediato di e hoben aki, y a habri investigacion di nobo. El a bis'e tambe pa nunca mas haci algo asina, esta tuma culpabilidad pa algo cu e no a haci.

Den sala por a mira e mama y e tanta basha na yoramento di alegria.

Aunke ta mir'e dificil door di eleccion

Gobierno a pidi comision pa acelera proceso di habri frontera

DURANTE e conferencia di prensa di Gobierno diahuebs mainta Prome Minister Evelyn Wever Croes a informa cu nan a pidi e comision cu ta trahando riba e procedura pa habri frontera bek cu Venezuela, pa acelera nan trabou

"Nos ta comprende e presion cu ta bini di comunidad debi cu fruta y berdura a bira mas caro despues cu Venezuela a cera e fronteranan na januari. Importadonan a busca fruta di otro caminda. Tin a hay'e na mesun prijs pero a dicidi di aumenta e prijs toch. Sinembargo habri e fronteranan den e pretension cu nos ta baha prijsnan, esey ta un otro ilusion. Nos por weita nos hermana isla Corsou unda nan a habri frontera pero e prijsnan no a baha."

E mandatario a splica cu den cuadro di esaki a reuni cu tur e departamentonan cu tin di haber cu siguridad maritimo, unda a discuti ampliamente riba e tema aki. Y a pidi nan, segun e mandatario, pa acelera e proceso. Esaki ta encera pa no sinta warda te cu 6 di juni pa habri e fronteranan. Si logra keda cla cu e proceso prome cu e fecha ey, e fronteranan lo por habri tambe. Esey ta nos intencion."

Sinembargo e mandatario a bisa cu mester tene cuenta cu Venezuela ta den su ultimo dianan pa eleccion (diadomingo) y ta sigur cu ningun frontera lo wordo habri den e dianan aki. P'esey e ta spera cu dialuna nan lo por sinta atrobe pa mira ki parti Venezuela a cumpli caba, di loke a palabra den e ultimo reunion, entrega e documentonan concerni cu mester pa permiti importacion di productonan for di Venezuela. Gobierno ta mira un solucion na bista, pero kier pa esaki ta bon regla y evita e falta di control y integridad na waf.



MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO A RICIBI DIRECTIVA DI CAMARA DI COMERCIO

Diaranson atardi Minister encarga cu Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura a ricibi na su despacho e miembronan di directiva di Camara di Comercio. Despues di a introduci nan mes na Minister Ruiz-Maduro, a inicia e reunion cu e mandatario caminda a elabora riba varios tema cu ta concerni nos economia y finanzas publico. A toca e temanan di reforma fiscal y e trabounan cu Gobierno ta haci pa locual ta diversificacion di nos economia riba e area di innovacion y e top sectornan cu lo por wordo amplia y intensiva.

E mandatario ta gradici Camara di Comercio pa e encuentro ameno y ta spera di por conta cu nan apoyo y bon cooperacion pa hunto por logra florece e economia di nos pais.





Caso asesinato Jaburibari finalmente ta sigui na September

DIABIERNA mainta un biaha mas a presenta den Corte e Canades Teddy G., kende ta e unico persona deteni relaciona cu e asesinato di un homber Asiatico na Jaburibari aña pasa.
Dia prome di 30 di april ultimo a cumpli net aña cu e hecho aki a tuma luga y den cual caso tin un persona so cu a keda deteni, siendo cu e dia ey ta hopi cos straño a tuma luga. A laga tur e otronan, cu ta stranhero tambe bandona Aruba y esaki ta e problema tambe cu e caso aki a wordo posponi pa 5 biaha caba, ya cu Abogado ta demanda cierto informacion y e personanan concerni a wordo permiti pa bandona Aruba sin cu nan a wordo interoga.
Diabierna mainta Fiscal a informa cu despues di basta problema pa haya e personanan cu a wordo pidi pa wordo scucha como testigo, finalmente a haya sa na unda nan ta. Pero tambe a haya cooperacion di autoridadnan Canades pa yuda pa interogacion di e personanan aki tuma luga. Mirando e tempo necesario pa haci tur e preparacionnan cu mester tuma luga pa e interogacion, cu reces ta na caminda, a dicidi pa sigui cu tratamento di e caso aki te na luna di september. E momento ey si Corte lo sigui cu tratamento di e caso.
Abogado mr. Faarup a pidi pa diferente persona wordo scucha pasobra nan ta haya cu e investigacion den e caso aki ta laga hopi di deseo y cu e pruebanan cu tin te awori ta mas na fabor di su cliente mustrando cu e no tin nada di haber cu e asesinato. Tin persona cu tin mas motibo pa mata e homber Asiatico Thuy Hoang Nguyen Quach. E ta haya cu den e investigacion aki tin masha duda.
E abogado a bisa Hues cu e ta haya cu for di e rapport tin asina hopi duda cu e ta haya cu no por mustra cu su cliente ta e sospechoso den e caso di asesinato. Tur e otro hendenan cu tabata den e apartamento, Fiscal a manda cas y Teddy so a keda deteni. Ta p'esey ta hopi importante pa Hues Comisario interoga e testigonan pidi via camera.
Por ehempel e Abogado a splica den e otro audiencianan cu e homber Evans, kende ta esun cu a huy di e luga y a core bay aeropuerto cumpra pasashi, tin mas "schotresten" riba su man cu e acusado aki. Ademas, Evans tabatin un discusion fuerte cu e victima un dos minuut prome cu e hecho a tuma luga. Pues e Abogado ta haya cu e homber aki tin mas motibo pa mata e homber Asiatico cu su cliente.
Tin hopi cos straño, manera e hecho cu el a core bay cumpra pasashi pa e bay y despues ta declara, ora cu el a wordo deteni, cu nan a wordo atraca siendo cu esaki no ta berdad. Di con e ta papia di atraco si nan tur tabata hunto den e apartamento. E Abogado ta sinti cu a laga e otro personanan den e investigacion demasiado lihe den libertad. Ademas, e arma di candela, a wordo haya algun dia despues den e apartamento di Evans. E acusado mes a haci uzo di su derecho pa keda keto y a cuminsa papia den e di tres biaha cu el a presenta na Corte.





Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Durante ATCA e wowonan ta mas skerpi ariba producto Aruba, cu ta birando un destinacion mas caro

SEGUN Parlamentario Jennifer Arends-Reyes, ATCA cu ta e Annual Tourism Conference, ta keda un momento importante pa midi kico ta e futuro di locual ta e producto Aruba y con e lo sigui desaroya. Durante e ultimo 7 añanan bou di signatura di gobierno di AVP e producto Aruba a conoce un upgrade grandi pa locual ta trata e infrastructura y locual ta ofrece na tanto bishitante como local.

Hotelnan a percura pa renoba nan edificio y asina tambe ta cobrando pa camber casi dobel di locual cu un turista lo paga por ehempel pa Curaçao. Aruba mester percura pa e servicio, calidad di producto, limpiesa y cuido di nos naturalesa keda sumamente halto pa asina nos destinacion por sigui gosa di e cantidad di Turismo cu nos ta depende di dj'e. Tin biaha Aruba ta rank hasta nr 1 den paisnan cu ta depende solamente ariba Turismo, e dependencia ta tanto pa locual ta laga atras den nos economia como tambe pa e cuponan di trabou.

E ta bisa cu locual ta pasando den un periodo cortico y ta bira algo cu ta crea un impresion sumamente negativo ta cu e siguridad tanto di turista como local ta bayendo atras. Den un periodo cortico di apenas algun luna, bastante turista tawata envolvi den un rato amargo sea cu nan a wordo molestia pa anti socialnan, atraca, tawata den accidente riba lama of durante tours of a perde nan bida. Esaki sigur no ta contribui na e isla safe cu nos ta promoviendo cu inversionnan multi miyonario den exterior. P'esey e ta un tarea colectivo di henter Aruba pa asina percura pa Aruba no bay atras den su imagen. Esnan cu ta traha cu turista incluyendo personal di siguridad mester ta alerta y raporta si ta wak actividadnan straño sea cu tin cu haber cu posibel intento di atraco of traficacion di droga. Mester educa y train e personalnan pa reconoce esaki tambe.

Y ora ta haci apelacion na polis, spera nan tuma accion di biaha. Aruba ta birando dia pa dia un destinacion mas caro pero e experiencia y servicio tambe mester match locual cu nan ta pagando pe. Si ta bay aumenta airport tax pa sigui paga e desaroyo di Gateway 2030 mester tira un bon bista ariba locual ta e impacto di esaki y si APA tambe kier bay den e mesun rumbo pa subisidia e Masterplan y gastonan cu nan tin cu por ehempel e dredging y alocamento di barconan mas grandi y hancho. E Cruise Passenger Fee cu Aruba ta cobrando ta di $8 y no ta full e cen aki ta bay pa APA, mirando cu parti di esakinan ta bay pa Fundacion di Museo Arubano, Craft esta arte y Arutram. A comprende cu e intencion ta pa bou af den algun aña pa e Museonan, Arte y Arutram busca otro manera di haya entrada. Entrante 1 di juli e tax total di Aruba ariba tur servicio y producto ta bay aumenta drasticamente pa motibo cu e consumidor tin cu paga dobel pa motibo cu e ta un tax acumulativo y no tin un plan di compensacion di biaha pues ta premira cu hopi negoshi lo cera nan portanan y manda hende cas. E cost of doing business simplemente ta bira mucho halto y e tiendanan no lo por bay absorbe e aumento aki sin mas y aumento di gasolin y diesel tambe ta pone un peso extra. No lo ta un sorpresa si taxistanan aumenta nan tarifa.

Den e proximo tempo Aruba tin cu bay wak ta con e ta bay bende e mesun producto cu e ta bendiendo pa algun aña caba na prijsnan mas halto siendo cu e competencia den region ta agresivo pa atrae turista na nan destinacion sra Arends-Reyes ta termina bisando.



Minister Bikker a bisa cu,

STA y su miembrnan no tin confianza mas den Gerald Fingal, Hefe di Imigracion

MINISTER di Husticia, mr. Andin Bikker a duna di conoce cu el a reuni cu diferente sindicato, ya cu su persona ta den proceso pa formalisa Imigracion Aruba. E mandatario a splica cu Inmigracion Aruba lo consisti di miembronan di Guarda nos Costa, di IASA, anto den e proceso ey for di dia cu el a bira Minister, por medio di e sindicatonan a keda notifica cu e miembronan no a keda debidamente consulta den e proceso den trahamento di e formatie-plan.

P'esey el a dicidi di bay den consulta cu tur e sindicatonan pa hunto cu DRH, a reuni. Y den esaki un di e sindicatonan, STA a expresa su opinion pa cu e leiding di Imigracion. Y Minister Bikker a bisa di a tuma nota di esaki. Manera ta conoci Gerald Fingal, Director di Imigracion awor su cabes ta ser pidi, maske cu Minister Bikker no a tuma un decision al respecto.

No ta prome persona cu e.o. STA ta pidi cabes di un Director, mescos te caso na N.V. Elmar, cu ta un precedente peligroso, unda STA ta creando. Asina tin e situacion tambe pa Parke Arikok, unda no kier core cu e Presidente, pero cu henter Directiva, loke te awe no a tuma luga, pa cual sindicato TOPA ta pendiente un reaccion di Minister Otmar Oduber.



Homber su cabes a flip

Diaranson, pa mas of menos 8'or y 22 di mainta, Central ta manda polis na un adres na Jan Flemming, pa e conocido A, kende na e momento ey su cabes a tilt y lo a kibra algun cos den cas. Na cminda pa e cas, central a indica polis cu lo tabata tin un persona drumi abao cerca di e adres na Jan Flemming.
Na e sitio polis ta topa cu e conocido A, kende tabata drumi abao y tabata keha di dolor na henter su curpa. Den cuadro cu esaki, a pidi pa un ambulance, cual, despues cu nan a yega, a duna A. tratamento medico y despues transport'e pa hospital. Central a wordo poni na altura.

"The Boy Problem" ta bay wordo atendi den un workshop

THE BOY Problem den nos systema di enseñansa y di educacion en general, ta birando un problema grandi dia pa dia. E situacion aki ta referi na e problema cu tin den enseñansa unda cu e cantidad di mucha homber cu ta bira drop out ta mas grandi cu e cantidad di mucha muhe. Na Merca por ehempel nan a constata cu 2/3 parti di e muchanan cu ta bay scol special ta mucha homber. Na America Latina y den Caribe tin mas mucha muhe cu ta caba scol primario y secundario. Tambe tin menos mucha homber ta sigui un estudio riba nivel di HBO y Academico. Por lo general si den un pais e nivel di educacion di bo pueblo ta limita, esaki ta trece hopi problema social-economico cun'e. Esaki ta nifica cu un cantidad grandi di bo pueblo no tin un entrada pa por cubri tur nan gastonan. E mesun grupo aki ta cay den varios adiccion y no ta pone atencion na educacion di nan yiunan ni na cas ni na scol. E problema den famia y pobresa den bario ta bira mas grandi ora un pueblo ta menos educa.

Pa por haci algo na e situacion aki tur esnan concerni den educacion di un mucha mester asumi nan responsabilidad den e proceso y tambe nan mester duna cuenta y rason pa esaki. UNESCO ta di opinion cu: "Educacion ta un responsabilidad comparti pa nos tur. Un responsabilidad di tur gobierno, scol, maestro, mayor y sector priva."



Mayoria bes un mucha muhe ta siña for di chikito cu nan mester ta respetuoso, flexibel y comporta nechi y un mucha homber hopi biaha no ta haya mes tanto empuhe pa tin un bon comportacion. Ademas ora cu un mucha homber tin mal comportacion hopi biaha no ta haci nada na dje pa medio di e frase mucha homber ta keda mucha homber. Sin embargo ta notable cu un bon comportacion di un mucha ta yuda nan score miho na scol, pero tambe despues ora nan bay traha.

Mirando e echo cu na Aruba tambe tin un cantidad mas grandi di mucha homber cu ta cay for di e sistema di enseñansa, y cu den nos enseñansa avansa, MBO y universitario tin mas tanto mucha muhe compara cu mucha homber, Minister di Enseñansa, Dr. Rudy Lampe a tuma e iniciativa pa dedica atencion na e problematica aki. Dia 23 di mei proximo UNESCO Aruba lo organisa un workshop special pa tur trahado social y interne begeleiders den enseñansa secundario. Meta di e worshop aki ta pa hunto cu e sector social y di educacion paden y pafo di scol trata e problema aki. Hunto lo bay yuda formula un plan di accion cu ta bay describi: con pa yega na solucion? Pa medio di kico por logra solucion? Na unda mester traha riba solucion? Kendenan y cua instancianan mester yuda carga e responsabilidad y compromete nan mes pa por logra cambio y efecto positivo den desaroyo di nos mucha hombernan na Aruba?

Na e workshop aki lo tin un panel cu ta consisti di Sr. Richenel Ansano (representante di UNESCO Corsou), Sra. Enid de Kort (terapista systemico na Departamento di Asuntonan Social), Francis Groeneveldt (Fundacion pa Hende Homber) y Stichting FRERA.

Den presentacion di e panelistanan lo discuti e problematica di educacion di mucha homber na cas, den famia, na scol y pafo di scol. Lo trece dilanti kico ta e problemanan cu mucha homber y hende homber ta haya nan confronta cun'e pa motibo di ta menos educa.

Tambe lo trece dilanti kico ta importancia di terapia pa hende homber y guia pa mucha homber den scol y pafo di scol. Mas importante ainda ta pa hunto purba indica ta kico falta pa haci y kico mester haci pa yega na realisa e trabounan cu keda indica den e workshop.

Ta importante keda na altura y ta prepara:

KVK ta informa empresario encuanto ley europeo di proteccion di dato personal

DESDE April 2016 parlamento di Union Europeo a aproba e Ley di Proteccion di Dato Personal. Esaki a ser logra despues di 4 aña di debate riba su formulacion. Pa esaki tambe a marca e fecha di 25 di mei 2018 caminda cu e ley aki lo drenta na vigor. Desde e fecha aki e organisacionnan cu no ta cumpli cu e ley aki lo por haya nan mes cu sancionnan hopi fuerte.

GDPR

"General Data Protection Regulation (GDPR) ta un ley Europeo cu na prome instante ta basa riba e privacidad di tur individuo den Union Europeo. E ta pa proteha y duna forsa na e ciudadano y residente Europeo pa e por tin miho control riba e privacidad di su dato personal. Tambe pa remodela y regula e forma con organisacionnan ta maneha e privacidad di dato di e individuo. E ley ta cubri tambe e exportacion di dato personal pafo di Union Europeo y ta mara esaki na regulacion cu ta conta pa Union Europeo.

KvK ta subraya e importancia di e ley aki como cu Aruba ta forma parti di Reino Hulandes y ta haya su mes mas cerca e ora cu e deber pa cumpli cu cierto rekisitonan. Ta importante pa keda na altura di e desaroyonan aki y asina nos comerciantenan local no ta haya nan confronta cu a viola ley sin cu nan ta na altura di esaki.

Pa mas informacion por bishita e website https://www.eugdpr.org



Asistencia pa yuda señora cu a cay den baño

Diaranson, pa mas of menos 1or di merdia, Central ta manda patruya di Noord na un cas na Kamay pa un persona cu tabata tin mester di yudansa. Na e sitio, polis a wordo acerca pa e homber F, kende a declara cu e ta percura pa mantencion di cas di e dama K. E dia prome, K. a tuma contacto cu F. pa algun trabao cu tin cu wordo haci.Pa 9'or di mainta, F. a purba di tuma contacto cu K. pero sin resultado. Banda di 1'or di merdia, F. a dicidi bay na cas di K. y ora cu el a bati na porta F. a scucha stem di K. kende tabata pidi pa ayudo. Na e sitio, polis, cu ayudo di Brandweer, a drenta via e bentana di cushina. Polis a haya K. den baño. E tabata benta riba vloer, debi cu durante cu el a baña el a slip. Personal di ambulance y brandweer a pone K. riba un brancard y a hib'e hospital pa tratamento medico.

“Comision Condecoracion Real Aruba”

Oportunidad pa entrega proposicionnan pa condecoración real 2019

“Duna honor na esnan cu merece honor”

COMISION Condecoracion Real Aruba (Comision) ta informa e pueblo di Aruba cu mescos cu den añanan anterior na aña 2019 atrobe, na ocasion di celebracion di Aña di Rey na april 2019, lo tin e posibilidad di haci proposicionnan pa personanan ricibi un Condecoracion Real.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion real mester tene cuenta cu e echo cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tanto riba tereno boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario y pa prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou, si nan ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan tabata di balor excepcional pa desaroyo di Aruba y nan ta surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou.

Condecoracionnan real ta wordo trata na Hulanda door di e organo cu ta carga e nomber di “Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden”.
Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion real por entrega un proposicion. E entrega di un proposicion pa un condecoracion real mester wordo haci pa medio di Decoratiecommissie Aruba y mester wordo entrega den un envelop cera na Bureau di Minister Presidente di Aruba (Bureau Minister van Algemene Zaken), na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba.

Semper un peticion mester wordo manda hopi luna adelanta, casi un aña adelanta, pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda. E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion real pa aña 2019 ta diabierna 10 di augustus 2018.

Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di DOS FORMULARIO SPECIAL. E formularionan aki ta obtenibel entrante 24 di mei 2018 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa of cerca e miembronan di Decoratiecommissie Aruba. Ademas di esaki e formularionan ta obtenibel tambe via emailadres: decoratieciearuba@hotmail.com
E formularionan aki mester wordo yena completo y detayadamente y mester wordo firma door di e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion (“voorsteller”).

E motivacion di e peticion ta di crucial importancia.
Pa evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/actividad(nan) desplega door di e persona en cuestion. Comision Condecoracion Real Aruba ta haci un apelacion pa sea asina bon di pone hopi atencion na esaki.

Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto of cu a drenta laat lamentabelmente no por wordo trata. E “Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden” ta trata solamente e proposicionnan completo y cu a drenta na tempo.

Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden cu ta e organo cu ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoraconnan real, ta hopi estricto. Por ehempel den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan, un persona asina lamentabelmente, no ta bin na remarca pa un condecoracion real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Ta deseo di Comision pa mira hopi persona den nos comunidad ricibi un condecoracion real na 2019, ta pesey un peticion na un y tur, pa haci un esfuerso pa esaki bira realidad y nos por honra nos hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa Aña di Rey 2019 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.
Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e siguiente miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba: sra. F. Perez-Lopez, tel 5838425, sra. F. Croes-Rodriguez tel 5821790, sra. N. Anthony cel 5931921 y sr. V. Frank, tel 5874979 y cel 7407071, of via email: decoratieciearuba@hotmail.com.

Arma carga haya den bahul di auto

DIABIERNA den oranan di madruga, pa mas o menos 00:50, durante control di nos costanan door di Kustsurveillance (polis y douane) a bin topa cu un auto staciona pariba di E Faro. Ta asina cu personal di kustsurveillance a bay over na control. Pafo di e auto para tabata e homber di inicial H y su señora. Ta trata di un auto Kia Cerato color blanco.
Durante e control den e auto colega di Douane ta bin encontra den e bahul di e auto un pistol S&S di 32 mm carga (cla pa tira). Inmediatamente ta bay over na detene e dos personanan aki y hibanan warda di polis na unda e investigacion lo continua door di e departamento di recherche. E arma di candela y e auto Kia cerato blanco a wordo tuma den beslag pa mas investigacion.



Rudia di hero a sali for di luga

DIARANSON, pa mas of menos 4'or y 25 di atardi, Central ta manda patruya na un adres den Colombiastraat pa un incidente, unda cu un persona posiblemente lo a cay riba un bara di hero y cu ambulance ya caba ta na caminda.

Pa banda di 4'or y 25 di atardi, polis a bin topa cu e dama gritando benta abao den su jardin. Alabes e dama a declara cu el a cay y cu su rudia ta di hero y el a sinti cu esaki a sali for di su luga.
E dama su rudia tabata en berdad deforma y e tabata keda grita cu e tabata tin hopi dolor. A tuma contacto cu Central y pidi pa e ambulance cu mas urgencia. Banda di 4'or y 47 e ambulance tabata na e sitio y a trata e dama na e luga mes, pa despues hib'e hospital pa tratamento medico avansa. Central a wordo poni na altura.

Segun Parlamentario di AVP, Michael Lampe, mester stop di hunga politica cu stranhero

Cu man crusa lo no soluciona e reto di stranheronan indocumenta

Ta sinti cu Minister Presidente Wever a laga su colega Glenbert Croes cay!

N'E MOMENTONAN aki na DIMAS tin un situacion preocupante relaciona cu e cantidad di stranheronan indocumenta cu ta aplicando pa un status di "refugiado", pidiendo pa asilo politico. Fraccion di AVP ta siguiendo e situacion di serca, a bin diferente preocupacion padilanti y preguntanan cu ta surgiendo.
Hopi ta cuestionando Minister Andin Bikker, kende ta mustra di ta para neutral, ta paralisa y no por tuma un decision directo den e caso aki.

Diahuebs merdia ultimo, despues cu a nota cu e situacion na DIMAS a bay for di man pafo, e Parlamentario di AVP, Michael Lampe a opta pa bishita e departamento pa pone su mes na altura di e situacion.
Pafo el a combersa cu varios stranhero cu a splik'e di nan situacion den nan pais, con a gaña nan na Aruba y hunga cu nan sentimentonan.
E Parlamentario a haya un audiencia cu Director di DIMAS, kende a splik'e di e situacion reinando y e reto cu e "mal informacion" aki a causa p'e operacion di e departamento.

Parlamentario di fraccion AVP, Michael Lampe, ta considera e asunto aki preocupante, pasobra a priminti hopi durante campaña. Tin un video claramente di actual Minister Glenbert Croes, primintiendo amnistia n'e stranheronan asina cu MEP drenta gobernacion.
Parlamentario Michael Lampe ta kere cu a crea un caos aworaki, a priminti algo y esaki ta pone cu stranheronan ta sali y busca loke a priminti.
Awor ta mustra cu a abusa di hendenan dor di a hunga politica, lagando nan para for di marduga dilanti DIMAS pa despues bisa cu lo NO otorga asilo.

Awor no tin un decision serio di loke ta bay pasa cu e personanan aki. Fraccion di AVP a nota cu na inicio di aña Prome Minister Evelyn Wever a splica cu tin miles di ilegal na Aruba, pero fraccion di AVP kier sa kico a haci pa soluciona e problema aki.
Man crusa hamas lo no percura p'e ciudadanonan aki sea bira legal of bandona nos isla. Nan ta aki caba, pues e ta un problema latente cu Minister Bikker y henter e Gobierno MEP-POR-RED lo mester atende.
Ta nota cu no a trata e tema aki den forma responsabel y esaki ta trece cune un confusion grandi y un situacion caotico. Stranheronan ta buscando loke a priminti na nan, loke a bisa nan!

Minister President a sali y a laga su colega di partido Glenbert Croes cay den su lucha pa duna Asilo Politico den forma di amnistia na stranheronan permaneciendo na Aruba. Tambe por ripara claramente cu den e situacion aki, Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, no a yega y tuma un decision riba kico ta bay sosode.
Ta for di hopi aña e ta aspira e stoel di Minister di Husticia, pero desde cu e ta sinta eyriba awo, ta blunder tras di blunder, banda di un criminalidad creciente y for di proporcion.



"Mi ta lamenta masha e forma con ta trata hende. E Gobierno aki a bisa cu pa nan hende ta central, pero dor di gaña nan, dor di uza nan den campaña, priminti nan amnistia y awor nenga nan, ta un forma cla pa tur hende cu e grupo aki no ta capaz pa goberna y tuma decisionnan, pio pa para pa nan promesanan", asina Michael Lampe di AVP a termina bisando.





Minister Glenbert Croes di Aruba a bishita Scol Vocacional di Refineria Isla

DIARANSON 17 di mei Minister Croes durante di su bishita na Corsou hunto cu su colega sr. Hensley Koeiman, Minister di SOAW, a bishita e Scol Vocacional (Bedrijfsschool) di Refineria Isla.
E bishita tabata pa wak e modelo cu Refineria Isla ta uza pa cu hobennan cu ta na risico of ta un drop out. E modelo aki ta ofrece e hoben un di dos chens pa siña un fishi pa e por drenta den e proceso di trabou sea directamente na Refineria Isla of cerca e contratistanan cu ta labora riba e tereno di Isla.
Ya caba Refineria Isla a draai un programa asina ki cu 52 hoben y esaki a resulta hopi exitoso. Actualmente e grupo ta consisti di 14 studiante.
Minister Croes a bay Refineria Isla pa haya informacion pa wak con esaki ta keda haci, pa por replica e modelo aki na Aruba pa por atende cu hobennan cu ta na risico.







Homber perdi tabata drumi riba beach

DIARANSON, pa mas of menos 7'or y 5 di mainta, a presenta na warda e turista YL, kedando na un compleho di apartamento na Savaneta, y a haci un melding di su casa AM kende ta perdi. E ta conta cu e anochi anterior, pa 9'or di mainta, e pareha tabata tin un discusion cu otro. Despues AM a coy un boter di biña y despues a cana bay. AM no a regresa y e casa a preocupa.
Den cuadro di esaki, polis a bay busca den cercania di e compleho di apartamento banda di e beach, pero sin ningun resultado. Un rato despues comandante na warda a informa cu e homber YL a yama y a pone polis na altura cu AM a regresa. Polis a bay na e compleho di apartamento y a papia cu AM. El a conta cu berdad e tabata tin n discusion cu e casa y pa evita mas problema, el a bay sinta riba beach y a pega soño. Fuera di esey no tabata tin ningun eventualidad. Central a wordo poni na altura.

Propagacion di informacion falso via medionan di comunicacion tin tur atencion di Minister Chris Romero

REFERENTE e situacion incomodo y innecesario cu a keda registra na DIMAS, unda cu informacion falso a sali cu dicho departamento lo ta dunado algun tipo di asilo politico na ciudadanonan Venezolano, Minister Chris Romero a tuma e pasonan necesario pa cuminsa cu un investigacion pa saca afor di unda e informacion incorecto aki lo a sali.



Segun informacion acumula na prome instante ta apunta cu un locutor di un radio local cu formato na idioma spaño, ta e persona cu lo a propaga e noticia falso di un supuesto asilo politico of amnistia cu DIMAS lo ta dunando pa personanan procedente di Venezuela.
Pa sali di tur duda y no bay tras di rumor, Minister Chris Romero a instrui departamento di DTZ pa pidi grabacion di e programacion di e radio en cuestion.
Si e persona aki a duna dicho informacion incorecto durante su programacion radial, lo bay tuma e pasonan pertinente y den cuadro legal pa cu su accion.

Teniendo transparencia semper como motor principal di Gabinete Wever-Croes, Minister di Telecomunicacion lo haci tur loke ta posibel pa cuminsa pone un stop na e fenomeno di "fake news", cual a keda demostra di tin e poder unico di destrui y haci daño na cualkier comunidad, pais of nacion.

Zodiac a paga otro premio mas di Afl. 12.500,-



ZODIAC a parti otro premio di Afl. 12.500,-, y e biaha aki na meneer H.E. Ibarra. El a cumpra 50 cent na combinacion di number 6453 cu signo Leo y a bira un ganado.
Dia 7 di mei ultimo, el a pasa oficina principal di Lotto, na Oranjestad, pa reclama su premio. El a cumpra su ticket di suerte na Indio Stewart Lottery Sta. Helena.

Zodiac ta hunga tur merdia y anochi di dialuna pa diasabra. Riba diadomingo e ta hunga merdia so. Zodiac ta un wega cu ta multiplica bo inversion.

Un estilo di bida saludabel pa un presion saludabel

DIA 17 di mei tabata Dia Mundial di Presion Halto, unda atencion ta wordo poni riba e Presion. E aña aki Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) ta enfoca riba e conscientisacion di e cifra di presion y e factornan di riesgo cu por hisa e presion.
Tin diferente factornan di riesgo cu por pone cu e presion ta subi. Factornan cu no ta den nos control ta e edad y e parti hereditario. Factornan cu nos si tin control riba dje ta e peso y estilo di bida, incluyendo tur locual cu nos ta come y bebe, con activo nos ta durante dia, con ta anda cu preocupacion y stress di tur dia, e cantidad di alcohol cu ta consumi y e uzo di Tabaco.
Pa haci cambio den e estilo di bida ta mas simpel cu nos ta pensa. Lesa akibou algun di e recomendacionnan den e siguiente areanan:
Peso y movecion: mantene un peso saludabel of baha e peso excesivo. Estudio ta mustra cu un perdida di 5-10 % di e peso por tin un efecto positivo riba e presion. Keda activo durante dia, evita keda sinta pa oranan tras di otro y haci por lo menos 30 pa 60 minuut di actividad fisico pa dia.

Alimentacion: E ausencia di fruta y berdura den bo tayo tin hopi di bisa di bo cifra di presion, come por lo menos 2 cup di berdura y 2 porcion di fruta cada dia. Scoge pa grano completo cu tin den productonan integral (volkoren/whole grain). Uza productonan di lechi abou den vet, baha man pa vet satura (vet animal) y haci uzo di mas vet saludabel. Por haya vetnan saludabel den e.o. azeta di olijfi, sunflower oil, canola oil, noot



y pinda (sin salo), pisca y awacati

Baha man pa salo: Prepara bo mesun cuminda. Uza specerij fresco y specerij sin salo. Tene cuenta cu hopi saus y condimento cu ta contene cantidad halto di sodium (p.e. Ketjap, Maggy, Adobo, bouillon). Tira bista riba e label di e producto pa haya sa e cantidad di sodium cu e ta contene.

Limita alcohol y uzo di tabaco: No bebe mas cu 1 bebida alcoholico pa dia si bo ta hende muher y no mas cu 2 si bo ta hende homber, y no tur dia. Stop di huma!

Pa mas informacion tocante un estilo di bida saludabel por tuma contacto cu IBiSA na tel. 582-4987 of por pasa libremente na Frankrijkstraat 1, Oranjestad.

Pareha accidenta tabata riba nan luna di miel

DIARANSON, pa mas of menos 11'or y 10 di mainta, Central ta manda patruya cu urgencia rba e beach na altura di Palm Pier pa un accidente cu a tuma luga den lama cu un tube, cu a wordo lastra pa un boto. Dos turista cu tabata sinta den e tube a keda herida despues cu e tube a dal fuertmente contra un otro boto. Ta trata aki di un pareha kendenan tabata riba nan honeymoon na Aruba, esta sr. UDMO y su casa PIMS. E cabayero a wordo poni riba un boto door di testigonan banda di Palm Pier y e dama ainda tabata tin su vet bisti den awa. Testigonan a pone un float color geel bao di dje, pasobra nan no a tribi di sak'e for di awa, debi na e hecho cu el a indica di tin un fuerte dolor na su nek y heup. Recientemente el a opera ambos heup. Un di e colega polis a drenta cu uniform cu tur den awa pa duna asistencia. Un otro agente a keda cu e casa na Palm Pier. Mientras tanto otro patruyanan di Strandpolitie y tambe di Noord a yega na e sitio pa duna asistencia. Un rato despues coleganan di Maritiem Politie a presenta. A yega dos ambulance na e sitio. E cabayero a bay den e prome ambulance. E dama a bay den e di dos cu un schep-brancard, mientras cu un colega di Maritiem Politie a saca e dama for di awa cuidadosamente. Ambos victima a bay cu ambulance hospital, cu heridanan desconoci. Pa loke ta trata e incidente, ta bao di investigacion door di Maritiem Politie.

Minister Chris Romero orguyosamente a duna inicio na e temporada di Mundial Rusia 2018 na Telearuba





MANERA cu nos sa caba, Telearuba lo ta cumpliendo 55 aña di existencia na september proximo.

Ayera, hustamente riba Dia Mundial di Telecomunicacion, Minister Chris Romero a duna inicio na e programacion pa cu Mundial di Rusia 2018, cual lo wordo transmiti pa nos Planta Nacional di Television, Telearuba.

Na Aruba futbol ta un deporte hopi gusta y nos sa cu tin hopi fanatico di e diferente ekiponan participante e aña aki.

Y como un pais multi-cultural, logicamente na Aruba nos ta conta cu personanan originario di e diferente paisnan cu a clasifica pa e encuentro futbolistico di mas gusta na mundo.

Ayeranochi tabata un ocasion sumamente special tambe pasobra, entre otro, Telearuba a anuncia cu despues di Mundial Rusia 2018 lo bay sigui cu e transmision di e weganan di Major league Baseball.

Gabinete Wever-Croes tin como meta principal di semper duna apoyo na nos yiunan di tera, y teniendo esaki como prioridad, Telearuba lo enfatisa pa transmiti e weganan Xander Boogarts ta hunga, y logicamente lo presenta e weganan di tur ekipo gusta aki na Aruba.

Un otro anuncio importante cu a keda revela ayeranochi ta cu Telearuba lo duna inicio na un otro proyecto, cual ta e separacion di e programacion riba canalnan 13 y 23.

Canal 23 lo bira un entidad riba su mes, y lo bay mira programanan mas comercial, cuminsando cu Mundial Rusia 2018, mientras cu Canal 13 lo mantene su obhetivo principal, esta di promove nos eventonan cultural y deportivo localmente.

Esaki ta era nobo di Telearuba! Nos ta introduci innovacion, pero semper manteniendo como prioridad nos cultura y identidad.





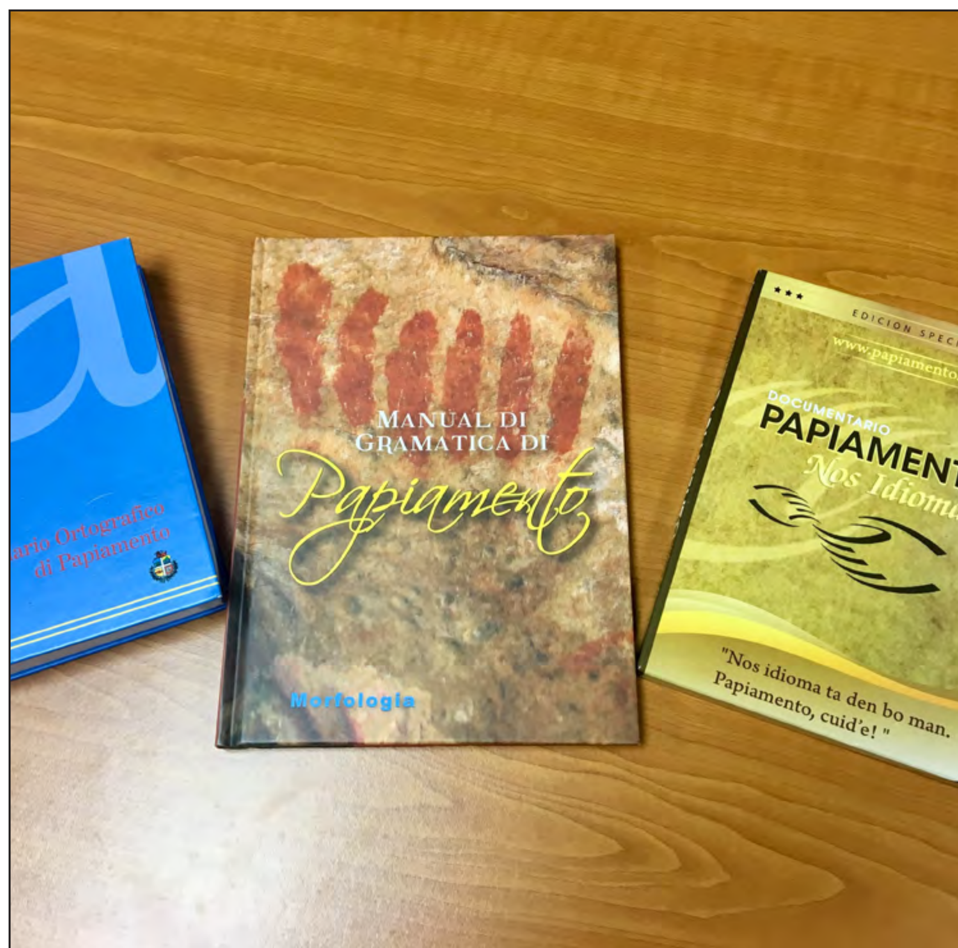
Nos idioma Papiamento

DEPARTAMENTO di Cultura Aruba (DCA) bou auspicio di Ministerio di Cultura ta felicita henter Aruba cu e di tres lustro di oficialisacion di nos idioma Papiamento riba e fecha di 21 di mei. Tabata 21 di mei na 2003 cu Gobierno di Aruba a oficialisa Papiamento como idioma oficial banda di Hulandes. Nos idioma materno Papiamento, hunto cu nos himno, bandera y escudo ta forma parti di nos identidad.
Papiamento ta un idioma crioyo. Esaki ta un idioma cu ta nace ora cu dos of mas grupo di hende, cu ta papia diferente lenga ta topa otro. Nan ta crea un idioma nobo pa por comunica cu otro. Si e idioma nobo aki bira idioma materno, nos ta yam'e un idioma crioyo.

Papiamento t'e idioma materno na Aruba, Bonaire y Corsou. Un idioma cu tin mas cu 300 aña caba. Por bisa cu como Papiamento no tabatin un ortografia defini den e prome siglo y mey di su existencia, tur hende tabata skirbi Papiamento manera nan tabata kere cu ta bon y no di acuerdo cu un of otro regla stipula.

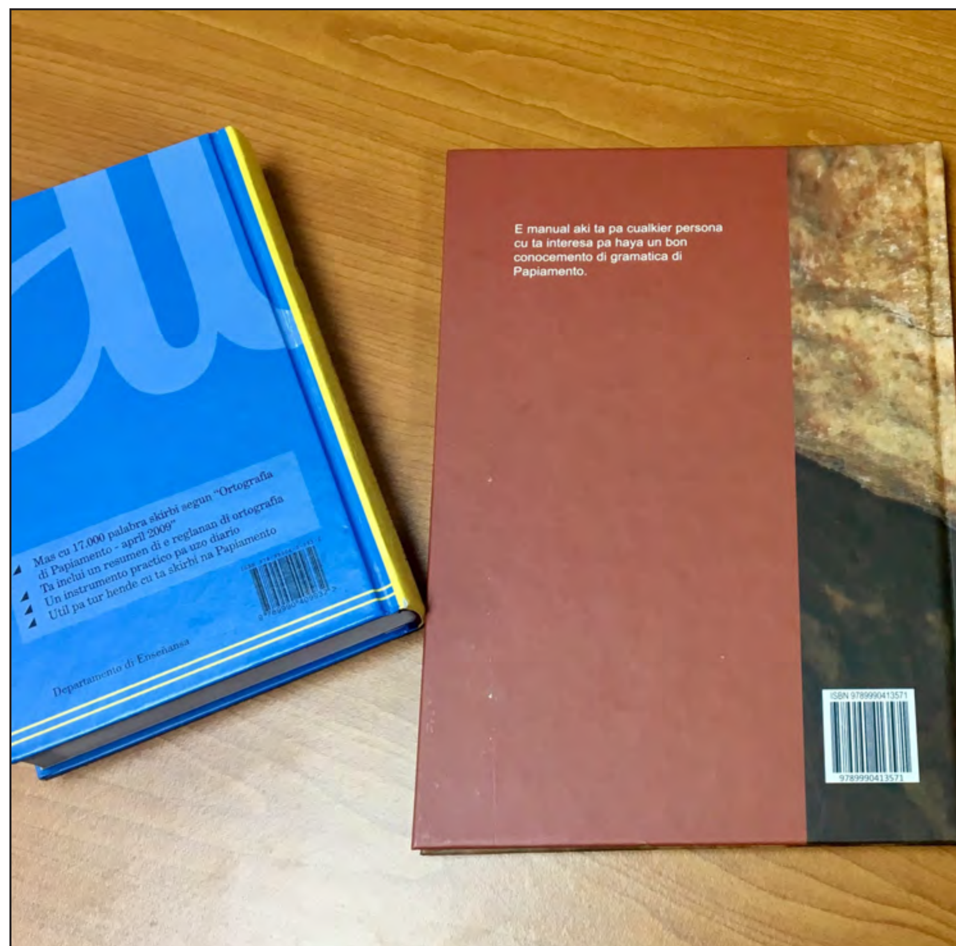
Dia 5 di mei 1976, Gobierno di Teritorio Insular di Aruba a instala un Comision di Ortografia pa formula y recomenda un forma di skirbi nos idioma Papiamento. Dia 13 di september 1976 e comision a entrega su recomendacion na Gobierno di Aruba. Dia 30 di october 1976 Parlamento di Aruba a aproba unanimamente e ortografía etimologico.

Ortografia etimologico t'e forma di skirbi un palabra basa riba e origen di e palabra. Den ortografía fonologico bo ta skirbi tur leter of combinacion di leter cu ta zona igual, di e mesun forma. Na Bonaire y Corsou e ortografía t'esun fonológico.
Tabata dia 21 di mei 2003, Gobierno di Aruba a acepta Papiamento como lenga oficial di Aruba banda di Hulandes.



Esey kiermen cu carta oficial pa Gobierno por ta na Papiamento of na Hulandes.

Na scol ta uza Papiamento den Enseñansa Preparatorio como tambe den Enseñansa Special.
Na aña 2005 Papiamento a drenta Enseñansa Avansa como materia. Mester menciona esaki como un gran logro den nos



Enseñansa. E vehiculo cu a introduci t'e buki/metodo cu tin e nomber Cristal. Un idioma su desaroyo semper tin diferente faceta.
For di aña 2008 ta trahando riba e condicionnan pa introduci Papiamento tambe den Enseñansa Basico. Un idioma su desaroyo semper tin diferente faceta.
Nos mester realisa y comprende cu nos idioma ta bon structura. E aña aki tabatin examen di scol na HAVO y VWO den nos idioma Papiamento.

Na januari di e aña aki. Gobierno di Aruba a decreta e aña aki como Aña di Papiamento via decreto No. MinOWD/83/18 167/18, fecha 18 di januari 2018.
Fundacion Lanta Papiamento a acerca Departamento di Cultura Aruba y den cuadro di 2018 Aña di Papiamento, hunto tin un calendario di actividad pa henter aña.
A organisa un Feria di Papiamento awe diasabra 19 di mei 2018 den un area historico. Esaki relaciona cu e fecha di 21 di mei celebrando 15 aña di oficialisacion di nos idioma Papiamento. Un actividad cu hopi instancia, departamento di Gobierno, fundacionnan a uni forza den realizacion di e Feria ya menciona.
Departamento di Cultura Aruba ta gradici tur esnan cu a uni forza den realisacion di e bunita Feria di Papiamento pa trece nos idioma den un luz y bida caminda pueblo di Aruba por a participa y cera conoci cu mas di nos dushi idioma.

Fraccion di AVP a felicita e comunidad Haitiano cu e 215 aniversario di nan bandera

DIABIERNA mainta miembronan di fraccion di AVP, sra. Jennifer Arends-Reyes y sr. Richard Arends, a atende e ceremonia protocolar cu motibo di e conmemoracion di e di 215 aniversario di e bandera di Haiti, cu a tuma luga na Hyatt Regency Hotel.

Durante e mainta aki a tende diferente discurso, incluyendo e historia di e bandera di Haiti cu a keda presenta pa e Consul General, sr. Saget Walfaud.
Tambe e invitadonan a haya bunita presentacion di diferente bailenan tipico y obranan teatral.

Fraccion di AVP ta aprecia e invitacion ricibi y kier a felicita e comunidad Haitiano residencia na Aruba, mirando cu e comunidad aki ta uno cu tin un 4000 persona cu ta bibando na Aruba. Un comunidad semper alegre, trahado, y cu ta contribui positivamente na e desaroyo di nos pais.

E aña aki ta un aña special cu ta marca e 215 aniversario di e bandera di Haiti y na e ocasion aki ta un bon momento, un bes mas, pa gradici cada un di e personanan cu ta forma parti di e comunidad Haitiano, pa nan contribucion na nos pais y tambe pa nan comportacion ehemplar na nos pais.





Studiantenan di IPA ta presenta proyecto di finalisacion di estudio

INSTITUTO Pedagogico Arubano (IPA) ta invita henter e comunidad di Aruba pa asisti dialuna awo, dia 21 di mei 2018, na e presentacion di e proyectonan di finalisacion di estudio di e studiantenan di aña cuater. Den cuadro di finalisacion di e estudio pa maestro e studiantenan di ultimo fase mester haci un investigacion tocante un tema cu tin di haber cu innovacion y desaroyo den enseñansa. Banda di e investigacion e studiante mester a desaroya material educativo relaciona cu e tema cu el a profundisa su mes den dje. E investigacion y material desaroya ta pa nan tesina di finalisacion di estudio.

Di e investigacion y material aki e studiante lo duna un presentacion cu ta forma parti di examen final. Den e presentacion e studiantenan ta presenta nan proyecto final na e docentenan di IPA, na famia y tambe na publico en general. Pa medio di e comunicado aki IPA ta invita tur interesado pa bin wak e presentacionnan unda nos studiantenan lo elabora riba e investigacion cu nan a realisa den practica. E presentacionnan lo tuma luga na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas) y ta di 5or di atardi pa 7.30 di anochi.



E temanan di investigacion cu e studiantenan lo presenta ta:

Orario 17:15 -17:45
Karin Berkemeyer: Burgerschapeducatie stimuleren in het Arubaans basisonderwijs.
Christine Weyman: Fijne motoriek in het kleuteronderwijs
Yuraima Tromp: Concentratieproblemen in het kleuteronderwijs
Dianne Croes y Amy Richardson: Muziek helpt mij concentreren
Orario 18:00 - 18:30
Maria Fingal y Gisette Trimon: Lessugestie
Jessica Franken: Leerlijnen Godsdienst: Een passende curriculumleerlijn voor het vak godsdienst op Maria School
Joase-Een v/der Biest: Op welke manier kan het begrijpend lezen vanaf de 2e klas op DPS-MAVO scholen op Aruba gestimuleerd worden ?
Mark Ecury: The Otter Project

Orario 18:45 -19:15
Raina Wester y Shedaissy Lake: Zelfstandig werken bevorderen in het middenbouw
Glennon Eights: Leren door bewegen. Intergratie van bewegingsonderwijs met Nederlands taal
Ismary Maduro y Ana Velez Cano: De strijd tegen pesten

Feria di Papiamento pa celebra 15 aña di oficialisacion di Papiamento

AWE diasabra, dia 19 di mei, pueblo di Aruba por topa na Plaza Padu y becindario, pa celebra e hecho cu 15 aña pasa Papiamento a bira idioma oficial.
Aruba por ta orguyoso di e logro aki. Oficialisacion di Papiamento ta un reconocemento masha importante cu ta indica cu e pueblo Arubiano a cuminsa duna su idioma e balor cu e merece.
Cu e Feria di Papiamento nos ta celebra e rikesa di Papiamento y e hecho cu Papiamento ta fuertemente hancra den nos comunidad.

Pueblo a cuminsa laga su miedo y inseguridad relaciona cu su propio idioma un banda y a cuminsa brasa e tesoro aki. Padu, Rufo y Lio a simbolisa esaki den "Aruba Dushi Tera" cu ta demostra cu ta den nos idioma Papiamento so nos himno por ta. Scogencia di Plaza Padu p'e feria aki no ta un casualidad.
E comision organisado hunto cu e tantisimo boluntarionan entusiasma (mira e potretnan) a keda cla cu e programanan den tempo record. Cooperacion di un y tur tabata y ta fantastico.
Ta importante pa menciona cu n'e feria aki tin masha hopi actividad pareu.

Cada actividad tin su programa special, p.e. e weganan di mucha, e charla- y lesnan, e cinenan, e contamento di cuenta y declamacion, musica, presentacion di buki. E programa lo ta poni n'e tent concerni y lo parti un foyeto cu tur e actividadnan Di algun di e programanan ta importante pa sa e programa di antemano, p.e. e programa di les y charla. E programa aki ta lo siguiente:
Programa di les y charla – den Sala di reunion di Cosecha:

Orario	Orador/Docente	Topico
17.00 - 17.20	Angelique Maduro	Promocion di Literatura (ch)
17.30 - 17.50	Cesar Kelly	Bon uzo di Papiamento (l))
18.00 - 18.20	Ramon Todd Dandaré	Evolucion y emancipacion di Papiamento (ch)
18.30 - 18.50	Pedro Velásquez	E ley di oficialisacion (ch)



Orario	Orador/Docente	Topico
19.00 - 19.20	Candy Dirksz	Ortografia (l)
19.30 - 19.50	Ramon Todd Dandaré	Structura di Papiamento (l)
20.00 - 20.20	Selvia Lumenier	Palabra componi (l)
20.30 - 20.50	Régine Croes	Proyecto Scol Multilingual (ch)
21.00 - 21.20	Merlynne Williams	E shimarucu (ch)
21.30 – 21.50	Candy Dirksz	Dicho y Proverbio (l)

Interesante tambe t'e weganan di antes di mucha cu John Freddy, Lupita y Alvaro a prepara. Ata aki pa refresca memoria di hopi di nos: rey/jacks, stinki, molina, pele, stelten, core wiel cu tayer, bula cabuya, wega di cashupete, djul, trom, cancho y cu cantica luna cu solo, mi tin un bala, pisca letter, m'a cay den pos. Nos ta ban hunga?
Tambe ta bon pa sa cu e siguiente autornan lo ta presente pa conta di nan buki y pa bende esaki: Edseline Figaroa, Romulo Fingal, Frank Williams, Irmgard Frans, Ruthy Vrieswijk. Amy Paesch lo representa Padu Lampe cu e re-edicion di "Harmonologia".
E programa di musica ta masha largo mes y detaya. Esey ta keda sorpresa.
Nos ta invita pueblo un biaha mas pa acudi awe diasabra na Plaza Padu pa un evento cu bo lo no lubida nunca.



Registra ta hopi importante y sigur na bo beneficio



DI PARTI di Deparatamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa tin tin varios di esnan cu ta registra serca nos. Nos ta papiando aki di nos agricultor y criadonan di bestia. Esaki sigur ta uno hopi importante pabo hasi esaki personalmente na nos oficina.

Nos ta trahando riba un sin fin di idea y plannan cu ainda cu mester bai wordo ehecuta y sigur na beneficion di tur esnan cu ta productornan cu ta registra serca nos. Otro punto ta tambe di hopi importancia ta cu na momento cu nos tin informacionnan pa duna den forma di "nochinan Lezing" nos por acerca tur esnan cu ta registra serca nos na un manera mas organisa y efectivo posibel. Asina ta no duda den registra serca nos. Por pasa libremente na orario di oficina cu ta di 7'or di mainta te cu 3'or di atardi pa asina bo registra. Pabo hasi esaki serca nos bo mester tin bo papelnan di tereno, ID valido, un number di contacto y kico bo ta practicando riba bo tereno.

E motibo principal di bo registro serca nos ta debi cu nos tin varios proyecto hunto cu diferente otro instanci manera un di nan sigur cu ta WEB Aruba NV pa e asunto di awa pa agricultornan. Esaki sigur nos mester ta disponi di informacionnan oficial di e productor pa nos por yega na un mihor plan pa loke ta awa pa agricola.
Tene bon cuenta cu tur a keda ariba menciona pa bin cu esakinan sin falta. No yega aki na Santa Rosa sin ningun tipo di papel sino lo bo mester bolbe na un otro ocaccion pa hasi e registracion.
Por hasi esaki serca Jennifer Gamez kende ta e persona encarga pa atende ru esnan cu ta bin pa registra serca nos aki na Santa Rosa.

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.37	1.39		1.41
Zwitserse frank (per 100)	CHF	178.00	178.72		179.52
Pond sterling	GBP	2.33	2.38		2.44
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.10	160.55		162.17
EURO (per 100)	EUR	207.93	209.83		211.93
Deense kroon (per 100)	DKK	27.19	27.91		28.71
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.90	21.62		22.42
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.34	20.06		20.86



Digicel revolucionando mercado cu "Inteligencia Artificial"



RIBA dia di "World Telecommunication and Information Society Day" (WTISD) bou e tema di "Permiti e uzo positivo di Inteligencia Artificial (AI) pa tur", Digicel ta confirma di ta comprometi na uza tecnologia futuristico na beneficio di tur.

E compania di comunicacion total y proveedor di entretenimento ta consciente di con futuro lo ta na momento cu "Al" guia e desaroyo di smart homes, smart cities y digitally-driven societies.

AI ta un area di computer cu ta permiti machinnan pa realisa trabounan normal cu ta rekeri inteligencia humano – manera reconocemento di cara y bos, tuma decision y traduccion entre idiomanan.

Algun ehempel ta un computer cu a gana un premio mundial di schaak y uno cu ta componde comando di bos riba smartphone. Y cu e descubrimento nobo di tur dia, e posibilidadnan no tin limite.

"E forma con AI ta cambia ta liher y nos ta keda positivo di e beneficio tremendo pa Aruba", asina Wanda Broeksema, CEO di Digicel Aruba a comenta.
El a sigui bisa cu:

"E combinacion di hende y machinnan trahando hunto ta mustra caba e cambio positivo den e forma con nos ta interactua cu clientenan y cumpli cu nan expectativanan. E miho ainda tin cu bin".

Den anticipacion, constantemente Digicel ta inverti den un futuro cla di tin un red di data cu e capacidad di introduci den inovacion nobo y transformacion digitalisa.
Digicel Aruba ta enfoca na acepta Inteligencia Artificial como e futuro. Digicel ta percurando p'e red semper ta cla pa desaroyonan digital. Awo nos mes mester uza e tecnologia positivo. Inteligencia Artificial ta yudando Digicel pa pone su clientenan mas den control dor di mehora e opcionnan di seguridad digital, haciendo e menu mas respondibel pa comando di bos, specialmente e reto visual pa nabega y actualisa e "My Digicel app" pa provee opcionnan facil pa personanan cu problemanan di oido.
"Nos ta trahando duro pa ningun hende keda atras y trahando pa crea un inclusivo mas, un area inspira den forma digital pa beneficio di tur hende", Wanda Broeksema a conclui. Anualmente e Union Internacional di Telecomunicacion (ITU) ta celebra WTISD riba dia 17 di mei. Como miembro di e cuerpo global di telecomunicacion, Digicel a join mas di 700 organisacion rond mundo den e conmemoracion aki.

21st & 22nd september 2018 t'e dianan cu lo tin

Caribbean Sea Jazz Festival 2018 na Aruba





RECIENTEMENTE durante rueda di prensa cu a tuma lugar na Casibari Music Café & Grill, a duna inicio na Caribbean Sea Jazz Festival Aruba 2018.

Cu un presencia basta grandi di prensa, e organisador Erik Eman, a yama tur presente bon-bini y asina aki a anuncia e branding partners nan como tambe e artistanan cu lo ta bishitando Aruba durante e evento

RESERVA E FECHA....

Caribbean Sea Jazz Festival Aruba 2018 (CSJFA2018) e aña aki lo tuma lugar riba diabiera 21 y diasabra 22 september 2018. Benta di Early Birds ya ta obtenibel unicamente via website www.caribbeanseajazz.com.

Esaki nan lo ta obtenibel te cu 30 juni y despues lo pasa na benta general. Pa loke ta entrada VIP esaki ta cuminsa na $175 te cu $3000. Nos ta pidi tur hende pa bishita e website pa mas informacion pa nan entrada VIP of nan por yama 588-0211

KICO NOS POR SPERA E AÑA AKI....

Cu su di 12 edicion, e festival mas spera lo tuma lugar na Renaissance Festival Plaza, cu ta wordo comverti no unicamente den un tereno pa un festival sino tambe lo ofrece un variedad grandi di sitio nan pa disfruta di un dushi plato presenta pa nos restaurant nan local y tambe artesania y arte local

LINE UP....

E prome artista pa nos anuncia pa diabierna t'e cantante di Vallenato, asina gusta y stima na Aruba, Jorge Celedon.

Directamente di Cuba, un banda completamente di e sernan fememino, Anacaona, kende ya den pasado a bishita Aruba y a forma parti di CSJFA. Althea Rene, kende lo ta encarga e anochi aki p'e parti di Jazz. Pa loke ta nos banda nan local, diabierna nos lo tin Havana Vieja All Stars. Diasabra nos por orguyosamente anuncia cu nos tin Kathy Sledge, di e famoso banda Sister Sledge.

Tambe nos tin Di Mongo cu ta consisti di un trio forma pa Directie, Montis y Goudsmit.

Tambe nos tin Di-Rect un banda famoso di Rock di Hulanda. Y diabierna, pa tur nos Jazz Lovers nan, Yellow Jackets y tambe Eric Darius cu su banda, kende lo entretene nos cu nan seleccion musical di Jazz, R&B, Hip-Hop and Pop

BRANDING PARTNERS....

Nada di tur nos a menciona ta posibel sin nos patrocinadornan cu aña den aña afor ta kere den e festival aki.

Y ta pesey semper nos ta aprecia y duna un danki hopi special na Aruba Tourism Authority (ATA), Tropical Bottling (Chill), Aruba Airport Authority (AAA), Renaissance Hotel, Divi Resorts y tambe Unoca.

Pa mas informacion riba nos festival Caribbean Sea Jazz Festival Aruba 2018 como tambe pa compra di bo ticket, boso por bishita nos website na www.caribbeanseajazz.com

"Mi limitacion di bista NO a limita mi di participa na examen di trafico escolar"











DIAHUEBS ultimo tabata un momento historico pa FAVI y Aruba. E reto grandi tabata pa Gabriel Maduro y Casiene Tromp kende ta ciego, pa forma parti di e examen escolar di trafico.
FAVI ta di opinion cu ta hopi importante p'e muchanan cu limitacion di bista tambe sinti nan mes sigur den trafico y participa na dje mescos cu tur otro mucha.
E preparacion a cuminsa aña pasa na augustus. Na unda cu Meredith Faarup y Nina Fernández, e dos maestranan ambulante di FAVI, a cuminsa sondea e posibilidad y puntonan cardinal di trafico cu ta importante pa nan sa.

Maestranan a cuminsa busca conseho di Hulanda y brainstorm e posibilidadnan hunto cu scolnan, Comision di Trafico, Inspeccion di Enseñansa, Examenbureau y Minister Rudy Lampe. Na final a logra compila un version adapta di e examen y produci den Braille.
E examen a consisti di 3 parti: Nos reglanan di trafico: E teoria di e uzo di e garoti blanco strepi cora: Uzo corecto di e garoti den practica.

Un elogio grandi ta bay pa scol Colegio Santa Theresita y Sint Annaschool cu for di e prome dia cu a ricibi Gabriel y Casiene na scol, nunca a limita nan, mas bien semper a traha hunto cu FAVI pa saca e maximo potencial di nos muchanan.
FAVI kier gradici Jovelle Castro y Analisa Leest, e assistentenan personal di Gabriel y Casiene kendenan ta guia nan diariamente den klas.
Tambe FAVI kier duna pabien na nos otro 2 clientenan cu bista limita, Nina Lacle di scol Maria Goretti y Xizion Josephia di Colegio Sagrado Curason cu tambe a forma parti na examen di trafico escolar.

Riba Dia di Bandera di Haiti Minister

"Hunto nos lo logra e bienestar di r









PRESENTE na e celebracion di dia di Bandera di Haiti diabierna mainta na Hyatt Regency Aruba tawata Gobernador di Aruba señor Alfonso Boekhoudt, Presidente di Parlamento señor Ady Thijsen, miembronan di Parlamento, Ministernan, Vice Consul di Haiti, señor Walfaud Saget y varios otro invitadonan. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un discurso hopi elocuente na unda su mensahe principal tawata cu hunto como un solo pueblo nos lo logra e bienestar di nos pueblo.

"Awe, 18 di mei, nos ta hunto aki pa celebra dia di bandera di Haiti. Haiti tin un historia colonial largo. Spaña desde 5 december 1492. Francia despues. Na 1804 Haiti a bira e prome nacion independiente di Latino America y Caribe, despues di un revolucion cu a dura 12 aña. Esaki ta demostra e deseo ferviente di e pueblo di Haiti pa su libertad.

Un pueblo cu kier ta liber, mester di su simbolonan di libertad, y e bandera nacional, cu awe nos ta celebra, ta e simbolo mas importante di libertad di un pais. Haiti ta 758 km leu di Aruba, y apesar di e distancia, nos por nota similaridadnan den e lucha pa libertad cu aki na Aruba tambe a wordo hiba. Talves menos den tamaño, pero di intensidad similar. Y ta un honor pa mi, den nomber di Gobierno di Aruba, di por celebra e fecha importante aki cu boso, mescos cu boso tambe ta celebra hunto cu nos nos dia di Himno y Bandera.

E comunidad di Haiti na Aruba ta data di bastante aña, y varios generacion a contribui na e comunidad multicultural di Aruba. Nacionalidad. Varios di boso a laga boso hogar y boso famia, pa bin establece na Aruba, y a haci di Aruba boso hogar. Sr. Betico Croes, kende ta wordo considera e Libertador di Aruba, a bisa cu Arubiano

Sigui na pagina 25 >

President a felicita e pueblo Haitiano

nos pueblo cu tanto nos ta anhela"









no ta solamente esun cu a nace na Aruba. Si abo a nace na otro pais, y bo a haci Aruba bo hogar, abo tambe ta Arubiano.

Riba e dia nacional di bandera di Haiti mi ta felicita tur cuidadano di Haiti, especialmente esnan residencia na Aruba, y gradici boso pa yuda nos desaroya nos economia. Den e transcurso di añanan hunto nos a experiencia bon tempo y menos bon tempo, y toch boso a keda, demostrando asina boso determinacion pa lucha pa e progreso di boso mes, y di Aruba.

Nos pais ta enfrentando retonan enormemente grandi, retonan financiero, retonan social, retonan economico cu e retraso di reapertura di e refineria. Nos no mester tin miedo di e retonan aki, pasobra nos pais a enfrenta retonan similar den pasado.
Y mescos cu den pasado, e biaha aki tambe mi tin tur confiansa cu nos lo vence e retonan contal cu nos ta uni. Uni nos lo vence e retonan y desafionan. Uni nos lo vence tur obstaculo cu lo crusa den nos caminda, y uni nos lo logra e bienestar di nos pueblo, cu tanto nos ta anhela.

Pabien. Felicitacion. Y cu Dios bendiciona henter e comunidad di Haiti y di Aruba.

Xpresa bo mes

Cartel di LOTTO a bira autónomo

Pa: Jacqueline van Putten

DURANTE mi periodo cu mi tabata campaña cu partido POR, mi a trece den diferente articulo cu mi a scirbi mi preocupacion pa cu nos deporte, specificamente e financiamento di nos deporte. Mi a señala cu e placa no ta yegando na nos deportistanan y ta wordo destina pa otro cos. Mi tabata y ta masha preocupa cu e manera deporte tabata wordo maneha y con LOTTO pa deporte a bandona su meta principal, esta probecha pa cu nos deporte.
Mi ta kere cu mi tin bastante conocimento mirando cu mi tabatey desde inicio di LOTTO y a traha cu deporte pa ultimo 35 aña como dirigente y organisador di diferente proyecto, actividadnan deportivo y movecion na IDEFRE y despues IBISA.

Mi a mira con sistematicamente e placa cu mester bin di LOTTO a bira menos y a wordo maneha dor di un cartel cu tabata percura solamente pa nan mesun interes.



Awe mi ta haya rason y pruebanan ta bin dilanti, presenta pa nos Minister di Deporte, sr. Dangui Oduber, na unda e bestuur actual di LOTTO a haci nan mes autonomo y no mester duna cuenta na niun hende. Esaki ta peligroso y no lo yuda nos deporte.
Maneho di deporte na Aruba no ta den man di LOTTO. Nan no tin programa y ainda mas nan no ta maneha e deporte.
Pero SI nan tin e fondonan mara y ta nan ta decidi. E forma aki di procede ya nos a mira e resultado ultimo añanan. facilidadnan bandona, no tin material, no tin adelanto den nos programanan di deporte y tampoco den barionan.

Mester bin un cambio den e situacion cu LOTTO. Mester habri bukinan y responsabilisa e miembronan p'e gastonan cu nan ta permiti na nan mes mientras deporte ta muriendo. Mi ta apoya Minister di Deporte p'e haci todo na su alcanse pa cambia e situacion actual y pone e placa cu LOTTO ta genera bek den deporte na unda e mester ta.

Xpresa bo mes

Un Minister cu sa cumpli cu su pueblo

Skirbi pa: Anchelino Vrolijk

DURANTE ultimo dianan aki nos por a tuma nota cu un total di no 1 pero 300 persona of famia ta bin na remarke pa haya un tereno. Un total di 300 tereno a wordo poni disponibel na personanan cu ta cumpli cu rekisitonan stipula door di e departamento di DIP. Sigur algo cu den ultimo 8 aña di tempo nos no por a wak. Pero si nos por a tende con negoshi tabata wordo haci cu terenonan comercial dor di cierto gruponan.

300 tereno sigur no ta algo chikito, paso esaki tambe lo sa di duna un empuhe economico enorme na e economia di Aruba. Imagina bo si e 300 famianan aki construi un cas cu costa rond di 125.000 ta significa un boost economico di mas cu 35 miyon florin.

Esaki den forma di e contratista cu lo wordo contrata, e materialnan di construccion cu lo mester wordo cumpra, y asina nos por sigui menciona. Pero e no lo keda unicamente na e 35 miyon aki, paso ainda falta por ehempel un instalacion di gas y bisa si esaki costa 500 florin pa cada hogar, Arugas lo haya un empuhe economico di riba 100.000 florin. Una bes e casnan aki keda cla, ainda falta e parti di inrichting. E set di sala, e set di cama, e set di cushina y asina por sigui menciona, cual atrobe lo duna un otro empuhe economico na diferente companianan local cu ta brinda e servicionan aki. Y sin lubida e fair share cu gobierno lo ricibi di esaki tambe.

Manera indica durante campaña 2017 unda cu nos a haya hopi di nos ciudadanonan wardando añas pa por yega na nan propio tereno pa asina por construi nan propio cas, ta birando un realidad bou di maneho di nos Minister actual, esta Minister Otmar Oduber.
Sigur e no tabata un proceso facil. P'esey mes cu bon cooperacion di DIP esaki tabata posibel. Un palabra di pabien tambe pa esunnan di DIP cu sigur a pone nan esfuerso pa por haci esaki realisabel.



Di e forma aki tambe ta crea e transparencia asina anhela door di pueblo y tambe e eficiencia. Unda sigur e punto di salida ta cu peticionnan mester wordo trata mas diligentemente y mas tanto posibel den e secuencia cu nan wordo haci. E no ta por ta asina cu un persona mester warda mas cu 10 aña pa por logra yega na un tereno pa asina por construi su cas. Sigur na e manera aki por yega na un maneho balansa y ta evita cu negoshinan por wordo haci cu tereno erfpacht. Y a base di e transparencia y claridad pa un y tur ta haci cu un ta menos dependiente di un Minister pa yega na su propio tereno.

Dia Pedagogico 2018: Un dia yena di Arte y creatividad



ESAKI ta di 4 aña cu Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) ta organisa Dia Pedagogico. E ta un dia di estudio pa tur persona cu ta traha den un Centro di Cuido di mucha caminda cu 170 lider (leidster) di e diferente Centronan di Cuido di mucha a participa na e tayer aki. E tema di e dia aki tabata: "*E Arte di Creatividad*". Meta di e dia aki, tabata pa trece na un manera educativo e importancia cu Arte y Creatividad tin den un Centro di Cuido di mucha.

A cuminsa e mainta aki cu un "icebraker" cual tabata un cantica cu tabata na encargo di sra. Raquel Lampe, pa asina e lidernan drenta den e esfera creativo yen di goso y animo.

Pa loke ta trata Dia Pedagogico 2018, tabatin 8 diferente workshop pa cual e lidernan a wordo reparti den 8 diferente grupo. Aki e lidernan por a forma parti di e sigiente workshop nan manera: Musica, Canto, Baile, Crafting, Poppenkast, Cosemento, Poesia y Pintamento. Despues di esaki a pasa pa un evento special duna un bes mas dor di sra Raquel Lampe, caminda tur hende a reuni den e sala principal y a haci un actividad yama "The Rain" hunto.

Un actividad cu a hala atencion di cada lider cu a participa na Dia Pedagogico 2018.

Tambe prome cu e lidernan a bay cas, nan a haya e oportunidad pa expresa na propio creatividad riba un canvas grandi. Un dia sumamente interesante ja cu manera nos sa mayoria biaha e lidernan ta esunnan cu ta duna instruccion na e muchanan. Pero e dia aki, ta e lidernan tabata haya instruccion di e diferente instructor nan.

FPNM kier a felicita e Centronan cu a participa na Dia Pedagogico 2018 y tambe gradici e cabesantenan y mayornan di e muchanan di e Centronan pa nan cooperacion pa asina e lidernan por a forma parti di e dia di studio durante un dia di trabou.

FPNM ta gradici Riu Palace, Quota Club Aruba, Harley Davidson Camacuri, Medic cosmetic Aruba, La Linda, Dowco y Renaissance Convention Center pa nan tremendo servicio. Tambe e instructornan y e voluntarionan di Universidad di Aruba pa nan tremendo contribucion na e evento aki.

Por ultimo FPNM kier a informa e diferente Centronan cu pa 2019, FPNM lo bolbe organisa Dia Pedagogico un bes mas y ta spera nan tur cu e mesun entusiasmo.

Aruba Tourism Authority a honra bishitante leal y amigabel na Divi Tamarijn Hotels



RECIENTEMENTE Aruba Tourism Authority tabatin e gran placer di honra bishitante leal y amigabel, como **Bishitantenan Distingui** biniendo Aruba pa 10 aña consecutivo.
E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10, 20, 35 aña bishitando nos Isla consecutivamente. E honradornan presente tabata ta Michael y Jacqeuline Skyes, como tambe Gary Tibbs y Sandra Clark. Huespednan ta miembro leal y ta encanta nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, E siguridad inmenso, seleccionnan di restaurantnan shopping for di exclusivo pa elegancia y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

E certificado aki a wordo presenta door di Darline S. de Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu Sr. Francis Ridderstap Leisure Service manager di Divi Tamarijn Hotels.

Pa eleccion di diadomingo awor

Venezolanonan residencia na Aruba, tambe por vota



CONSUL General di Venezuela di Republica Bolivariana di Venezuela a informa cu diadomingo awor tur compartiota y residente Venezolano por participa den proceso di e proximo Presidente.
E urna electoral ta habri for di 6 or di mainta te cu 6 or di atardi na Sede Consular.
Manera a ser conseha, tur e Venezolanonan residencia na Aruba lo por keda sin bay vota pa expresa nan malcontento pa loke Presidente Nicolas Maduro ta maneha e pais bisiña.
Vota blanco, pasobra manera hopi pais a duna di conoce caba, nan lo no reconoce eleccion di diadomingo awor.

Haagen Dazs a landa nan













HAAGEN DAZS ta e prome ijscream super-premium na mundo, introduci na 1961.
Crea na New York City pa Reuben Mattus kende a cuminsa bende Häagen-Dazs Chocolate, Coffee y Vanilla ice cream den baki pint-sized.
Haagen Dazs awor ta disponibel na mas di 50 pais y tin mas di 900 tienda Haagen Dazs rond mundo unda cu nos ice cream ta wordo degusta den cocktails, sundaes, riba cones y den cups y bara. Decadanan ta bin y bay, pero Häagen-Dazs ta permanece cu e compromiso pa duna calidad, creatividad y, riba tur cos, sabor.

Ta e compromiso ey na creatividad cu a hiba nos na haci un lansamento nobo di e marca, haciendo enfasis riba nos autenticidad riba cada sabor cu piesanan unico di arte, crea pa e mentenan mas creativo di mundo.

Sigui na pagina 31 >

imagen y sabornan nobo













Innovacion ta un ingrediente clave den e storia di exito di Häagen-Dazs. Nos a crea un experiencia exclusivo cu e producto di luho aki, representa na Aruba pa nos compania Frasa International Trading, unda cu nos ta ofrece un variedad di servicio di cuminda cu lo mantenen nos clientenan satisfecho for di nan prome cuchara. Adicionalmente, bo tambe por brinda e experiencia Haagen Dazs na bo clientenan via e Hagaen Dazs cart, cual ta contene nos seleccion completo di sabornan y size disponibel unda y ki ora cu bo mester.

Haci cada dia ta uno extraordinario cu Haagen Dazs cu e introduccion di nos pakete y sabornan nobo, particularmente e Coconut Passionfruit cual ta obtenibel awor na Aruba.

Esaki ta simplemente un introduccion di kico mas lo tin den futuro, incluyendo sabornan adicional cu lo deleita tur paladar.



Deporte

SETAR patrocinado orguyoso di Ronde van Aruba



SETAR ta sponsor di tur aña di Ronde van Aruba desde e comienso y cada aña esaki a bira mas grandi.
SETAR Semper ta participa como sponsor pero tambe tin un team di empleadonan cu ta participa. E aña aki SETAR tin 3 team di empleadonan cu ta participa den Ronde van Aruba.

Recientemente, SETAR ta haci entrega di e medionan di comunica na e representante di Ronde van Aruba, sr. R. Draaijer pa e magno evento di deporte na Aruba aki.
Riba e potret por mira sra. Shahaira Labad, Manager Sales Medium & Soho hunto cu sra. Suzy Maduro Corporate Communications di SETAR haciendo entrega di e ekipo.



Centro di Bario di Savaneta ta presenta Futsal Copa Rapid 2018 Company Tournament



CENTRO di Bario Savaneta ta ofrece diferente actividad durante aña. E proximo actividad lo ta: Futsal Copa Rapid 2018 Company Tournament. Un actividad deportivo cu henter famia y compania por gosa di dje.
E Futsal Copa Rapid 2018 Company Tournament lo tuma lugar dianan 22, 23 y 24 di juni. E partidonan lo cuminsa di 6.00 pm.
Pa participa: Forma bo team di 10 persona y inscribi bo team. Bini uno bini tur p'asina duna aporte n'esnan cu ta participa. E bar y cushina lo ta bon surti.
Meta di e actividad aki ta pa recauda fondo pa Centro di Bario Savaneta pa inverti den e mantencion y reparacion di e edificio y veld deportivo.
Pa mas informacion of inscripcion por yama 594-3331 of manda un email pa centrodibariosavaneta@gmail.com.
Like e Facebook Page di Centro di Bario Savaneta y keda informa di e diferente actividadnan cu Centro di Bario Savaneta ta ofrece na henter e comunidad en particular esnan di Savaneta.



Mundo curioso



Chuchubi



Sospechoso den caso Luna no por bay cas

WILLEMSTAD - Huez a keda di duna ayera su decision den caso "Luna" pa loke ta trata 1 sospechoso cu a pidi pa bay cas.

Huez a dicidi cu e sospechoso A.M. (Sint Maarten, 1987) ta keda será y no por recobrá su libertad.
"Luna" t'e caso di atraco armá den Caya Hematita y na unda Eduard Leito a bin perde su bida.

Despues cu E.R.S. a drenta periodo di 'bewaring'

Huez Comisario a dicidi di laga E.R.S den libertad

WILLEMSTAD - Despues cu e bewaker E.R.S. a drenta diahuebs 17 di mei ultimo, den su periodo di custodia (bewaring).
Diahuebs mainta a presentá e bewaker conforme Codigo di Procedimento Penal (Wetboek van Strafvordering) na Huez-Comisario (RC). Esaki pa su rol den un incidente den madruga di diadomingo 6 di mei pa djaluna 7 di mei ultimo na Porto Mari na unda e tabata traha como bewaker.

El a los tiro riba 2 persona riba e tereno. Esaki, di acuerdo cu e investigacion, cu un arma di candela ilegal.
E.R.S. ta ser acusá awor dor di Ministerio Pùblico (OM) di dos biaha intento di homicidio y pocesion di un arma di candela ilegal.

Pero pa sorpresa di tur, e bewaker E.R.S. ta recobrá su libertad ayera merdia. E mester keda disponibel pa husticiasi, pasobra e ta keda sospechoso, di acuerdo cu decision di Huez Comisario.

Detencion pa violacion di Ley di Opio y Arma di Candela

WILLEMSTAD - Diahuebs 17 di mei 2018, alrededor di 19.44 or di anochi, Team di Rèspòns a contròla dos (2) vehículo cu tabata stacioná cant'i caminda den área di Sabana Hundo.
Durante di e contròl Polis a haña y confiscá den un di vehículonan un saco di plastick cu marihuana y un (1) arma di candela cu tabata bentá abou na un distancia for di e vehiculo.

Relacioná cu esaki Polis a detené e ocupante di e vehículo e hòmber, **D.C.J., di 21 aña di edad, nacé na Còrsou, c**omo sospechoso pa violacion di Ley di Opio y Arma di Candela. A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.



Detencion pa ladronisia

WILLEMSTAD - Diahuebs 17 di mei 2018, alrededor di 00.57or di madrugá, Central di Polis a ricibí notificacion di un caso di ladronisia cu a tuma lugar na un establecimento den área di Mambo. N'e sitio un bewaker a entrega Polis un (1) hòmber sospechoso kende a caba di cometé ladronisia.
For di un investigacion cu Polis a haci n'e sitio a resultá cu e hòmber a hòrta tas cu pertenencia di un turista kende tabata n'e establecimento.
N'e sitio Polis a detené e hòmber **A.J.D. nacé na Còrsou di 26 aña di edad**, p'e ladronisia ariba mencioná. A presenta e hòmber sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelacion pa mas investigacion.

Corsou



Kómplise di sekuestrador i ekstorshonista 18 luna foi sirkulashon

WILLEMSTAD - Recher la Croes di 22 aña di edat ta konsiderá kómplise den e kaso kaminda Botkin a sekuestrá un hende grandi di 76 aña pa kita esaki su plaka di penshun. E akusado aki tabatin pa su defensa abogado mr. V. Awadhpersad.
Na nòmber di Ministerio Públiko tabata presente mr. R. Koert, kende a demandá un kastigu di prizon di 4 aña, pero wes a wanta e kastigu na 18 luna.

E suseso di sekuestro ta data di 1 di desèmber 2017, kaminda lo mester a ranka e víktima na su man, push'é hinka den un outo, kore bai kuné i hòrt'é di forma violento. Dia 23 di novèmber 2017 lo mester a hòrta e mesun suidadano aki na rason di e suma di 1770 florin. Por parti e akusado ta sali liber debí ku e situashon mental di e víktima no ta na òrdu i remarkabel ta e hecho ku no muchu despues e suidadano víktima aki a keda interná den klínika Capriles.

E víktima a bisa ku nan a kita su pòtmòni for di dje pero no por a bisa ku eksaktitut di kua plaka ta trata.
Ademas a resultá ku e víktima a papia kosnan hopi bruá den otro.

E pruebanan te asina leu a sostené riba prosèsverbalnan di polis, imágennan di vidio produsí na New Plaza Supermarket, konklushonnan di e propio wes despues di a studia e material i deklarashonnan di e akusadonan mes.

Di algun akusashon e akusado Recher la Croes a sali liber, pero wes finalmente ta yega na e konklushon di un kastigu di prizon di 18 luna tòg ta na su lugá.

Wes a saka ekstorshonista abusador Gersly Botkin pa aña for di sirkulashon

WILLEMSTAD - Ayera wes a dikta sentensia den kaso di Gersly Botkin di 28 aña di edat, kende tabata akusá di a kometé vários delitu. Abogado di e akusado Gersly Botkin ta señora mr. A. Sulvaran.
Fiskal mr. R. Koert na nòmber di Ministerio Públiko a demandá un kastigu di prizon di 6 aña, pero wes a yega na un kastigu mas abou.
Pa kuminsá tin e akusashon ku Botkin dia 1 di desèmber 2017 a priva un suidadano di su libertat, komportando sumamente agresivo i violento ku e suidadano aki, kende ya tin 76 aña di edat.

Tabata ku e intenshon pa kita e persona aki su plaka di penshun for di dje, anto asina ei a trata di kit'é for di kaya i push'é den un outo, kla pa kore bai kuné. Tin papiá ku dia 23 di novèmber 2017 Botkin lo mester a kita e suma di 1770 florin for di e suidadano ariba menshoná.
Dia 22 di yüli 2017 Gersly Botkin a hasi su mes kulpabel na otro akto kastigabel dor di obligá doño di un negoshi chines (minimarket) pa dun'é e suma di 2500 florin. Gersly Botkin hasta a establesé e regla ku tur 22 di luna doño di e negoshi aki mester entreg'é fielmente e suma di 500 florin.

Esaki aparentemente a sosodé for di luna di ougùstùs te ku òktober 2017. Ademas Botkin a hisa merkansia na balor di 1100 florin bai kuné for di e minimarket.
Pa por a logra su aktonan, Botkin a menasá e komersiantenan chines ku morto, eksigiendo ku nan no tin mag di papia nada di e kompromiso aki ku e tin ku nan ku ningun otro hende.

Di 27 di desèmber 2017 pa yanüari 2018 Botkin a para duru ku e komersiantenan mester entreg'é 500 florin pa luna.

Hasta for di prizon Gersly Botkin a riska yama e pareha chines, bisa nan ku nan mester paga pa e por haña un abogado pa hiba su defensa, anto si e pareha no kumpli ku pago di 500 florin tur luna lo e pèrkurá pa laga un persona bin atendé ku nan di manera ku nan lo haña nan den problemanan serio.
E akusashon pa kita plaka di penshun for di e suidadano di 76 aña no a keda probá ya ku a konstatá ku e víktima lo mester a papia i aktua hopi bruá.
E víktima ta bisa ku nan a kita su pòtmòni for di dje pero no por a bisa ku eksaktitut di kua suma ta trata.

No muchu despues a interná e persona aki den klínika Capriles.
E otro pruebanan pa e akusashonnan komprobá ta sostené riba prosèsverbalnan produsí, kombiná ku imágennan riba kámara di New Plaza Supermarket, konstatashonnan di wes atraves di imágennan di kámara, deklarashonnan di e akusado dia 25 di aprel 2018, prosèsverbal di polis, prosèsverbal di denunsia etcetera.

Por lo ménos 4 akusashon a keda probá, esta kitamentu di libertat di un persona, ekstorshon vários biaha kometé, ladronisia ku violensia, mas intento pa ekstorshon. Finalmente wes den su sentensia a konkluí na un kastigu di prizon di 4 aña, mas un suma na daño i perwisio na rason di 3600 florin, sino 46 dia èkstra den prizon.

Minister Camelia trahando pa krea maneho duradero pa agrikultura, krio di bestia i peska



WILLEMSTAD - Señor Axel Pikero, señor, Faisal Dilrosun i presidente di Adeck Wilbert Gertuida a kompañá minister di GMN señora Suzy Camelia Römer na mesa di rueda di prensa djaweps 17 di mei den sala di reunion den Fòrti.
E minister a anunsiá ku durante e enkuentro lo firma akuerdo ku Adeck i pa habri e skol pa piskadó na Piscadera.

E minister a splika di tin e nesesidat pa duna un bista di e maneho ku el a traha ariba pa loke ta trata agrikultura, krio di bestia i peska durante e último 10 lunanan.
Su filosofia ta ku agrikultura ta enserá plantamentu di fruta i berdura, pero tambe krio di bestia.
Peska ta pará riba su mes i esei ta enserá baimentu di laman pa piská.
E firmamentu i akuerdo ku Adeck ta pasobra ta pending tambe pa firma ku agrikultornan i piskadónan.

Adeck a bai di akuerdo pa yuda den e parti di karakter ekonómiko di agrikultura i peska, den e sentido ku no ta siña hende agrikultura na kas i na skol, sino ta e intenshon tambe pa agrikultura ta un potensial pa hende tin agrikultura komo nan pan di kada dia.
Tin agrikultornan ku ta hopi organisá kaba i ta funshoná riba un base moderno, tin hopi ku a keda tradishonal pa kua mester organisá sierto kambionan.
Pa logra esaki lo organisa kampañanan di informashon huntu, seminarionan, konferenshanan, kurso i trainingnan.

Royal Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Sr. Gabriel Armando Dania
Mihor conoci como "Mando" of "Danchi"
*24-03-1959 - †15-05-2018

Na number di su:
Mayornan: †Herman y †Hyacintha Dania Geerman
Rumannan: Rafaela "Lea" Vrolijk Dania
Egidio "Buchi" y Neli Dania
Leonor "Nora" y Leo Croes Dania
†Raymundo Dania
Mariana Dania
Lauriana "Mona" Dania
Dora y Juan Ras Dania
Domingo "Mingo" y Ina Dania Werleman
Mildred "Deta" y Ito Dirksz Dania
Herman "Dolf" Dania
Mescos cu Rumannan:
Servinio "Buchi" y Glady's Geerman y famia
Teresa Dake y Famia
Su tantanan: Evarista Geerman y Famia na Hulanda
Maria Geerman y Frido Dubero

Sobrinonan: Andre, Solange, Rose ann y Tibo, Jairo y Uneida, Andrew y Raysa, Silvana y Ruperto, +Jean Carlo, Ryan, Jean Pierre y Milen, Ilonka, Michael y Angelique, Rene y Micheline, Jeanerick, Gliffton y Angelique, Patrick y Luelly
Coleganan di AGS y amigonan di Aruba Airport Authority.
Tur demas famianan, primo(a)nan, bisiñanan, amigo(a)nan, conocirnan y ex coleganan.
Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 19 mei 2018 di 9'or pa 11'or na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana Catholico na Santa Cruz.
Adres pa condolencia: Diabierna 18 di mei for di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro miembro di famia of amigo.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente :



Alberto Peña
Mihor conoci como "Beto"
Ex empleado di LAGO
*07-08-1937 – 16-05-2018

Acto d entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di :





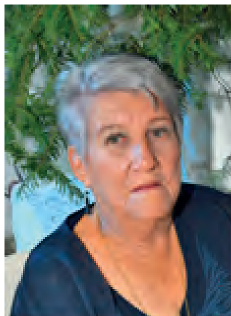
Celestina Maria Geerman
Mihor conoci como "Celly"
*19-05-1961 - †17-05-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Gradicimento y Invitacion

Famia kier a gradici tur esnan cu di un forma of otro a mustra atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Margot Boekhoudt

Nos ta gradici di curason na tur esnan cu a jama, app, a manda mensahe riba FaceBook y cu a compaña nos na ora di entiero. Un danki special na tur famia y bisiña cu tawata presente na e momentonan dificil. Boso muestra di atencion tawata un gran consuelo pa nos. Un danki na Fundacion Edmond Harms, specialmente Nathalie, pa nan atencion y sosten. Un danki na dr. Pieterse pa su atencion y sosten. Boso muestra di atencion tawata un gran sosten pa nos.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar: dialuna 21 di mei y diabierna 25 di mei na Misa Santa Filomena na Paradera. Pa 7or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cu morto Bo ta habri porta di bida pa esnan cu a kere den Bo. Tuma nos difunto den bo brazanan.

A fayese cristianamente:



Maria Marina Margarita Laclé

Cariñosamente yama: "Tita"
*18 juni 1928 - †17 mei 2018

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 21 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

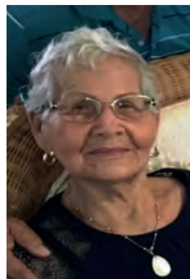
Acto di despedida ta tuma lugar diaranson 23 di mei 2018 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues acto di cremación lo tuma lugar den seno familiar.



"Dios ta amor i esun cu ta biba cu amor ta keda den Dios y Dios ta keda den dje"
1 Juan 4:16

Cu profundo dolor na nos curason, gradicido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos mama, ruman, wela, bisawela, tatarawela, suegra, tanta, bisiña y amiga:

Sra. Vda. Veneranda Kock-Franken



Mihor conoci como Cecilia, Mama of Abela
*01-09-1924 - †13-05-2018

Na nomber di su yiunan:
Dolfi y Belen Kock y famia
† Adri Kock q.e.p.d.
Ruben & Magda Kock y famia
Magda & Percy Ho Kang You y famia
Frank & Hanny Kock y famia
Hipy & Mariana Kock y famia
Richard & Beatriz (Truus) Kock y famia
Gladys & Leo Maduro y famia
Jeanet (Mica) Kock y famia
Marcia Kock & famia
Sandra Kock & famia
Monica Kock & Glenn d'Aguiar y famia
Stanley & Jenny Kock y Famia
Carolina Kock & Joselito Laclé y famia
Marlyn Bermudez y famia
Na nomber di su nieto y nietanan:
Romeo & Mary Carmen Kock
Richie Kock
Raffy & Bel Kock
Karen Kock
Vanessa & Rocco Tjon
Ricky & Daisy Kock
Gilbert & Debbie Ho-Kan-You
Chantal Ho-Kan-You
Elgin & Sharon Kock
Priscilla Kock
Pasha & Lucilia Kock
Nigel & Beatriz Nedd
Joshua Kock
Aron Kock & Iris de Vries
Richardine & Marcelino Stamper
Shor Kock
Lindsey Kock & Arron Stamper
Krizia Maduro
Krystle Maduro & Jacqsel Sumter
Asmara Bromet
Nastasha Bromet
Jairzinho Kock
Zico Jansen
Khiro Richardson & Miluska Franken
Keanu Kock & Maria Alejandra Castaño
Randolph Kock & Veronique Oduber
Kevin Kock & Josy Oduber
Bianca Leonardo & Eldrick Dijkhoff
Aisha Bosnie
Jazz Bermudez
Andrew Kock
Shaneequa Kock
Phil y Esther Hunt
Maurice Hunt
Na nomber di su bisanieto y bisanieta nan:
Laura Cristina, Ana Victoria, Ana Sofia, Juan Daniel, Diana, Stephanie, Angelina, Abigail, Rovanne, Rowen, Faya, Noa, Jaden, Sienna, Liv, Aaron, Lorena, Davina, Mireya, Whitney, Lorraine, Kyle, Dayna, Bijorn, Mignon, Naomi, Thyiara, Kevin, Marsha, Ayson, JJ, Aidan, Millian, Zayon, Jayron, Kaden, Kyler, Kheyli, Kevin Jr, Zilha, Mila, Fanna, Lukas, Jonas
Na nomber di su tataranieto y tataranieta:
Shayron & Ishayanne Provence
Na nomber di su nomber di su rumannan:
Virgilio Franken y famia
Luis Kock y famia
Vicente Kock y famia
Sylvia Kock y famia
Irena & Renny Wernet y famia
Na nomber di su nietonan:
Na nomber di su tanta:
Rosenda Ferrier-Peña y famia
Na nomber di demas rumannan Maduro y Famia
Na nomber di su cuñanan:
Nina Ruiz y famia
Maria Frans y famia
Aura Kock y famia
Annette Maduro – Lampe y famia
Na nomber di tur su sobrinonan di famia Kock, Franken, Peña, Maduro, Wernet, Ruiz, Jansen, Bermudez
Na nomber di su bisiñanan: famia Lande, famia Malmberg, famia Inocencia, famia Broeksema, famia Richardson
Na nomber di su amigonan: pareha Williams, pareha Tromp y tur amigonan di misa di Fatima
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia
Ta ricibi condolencia na cas Mangostraat 8
Lo tin condolencia na Aurora Funeral Home diabierna 18 di mei di 7 'or pa 9 'or di anochi. Acto di entiero lo ta na Misa di Dakota riba diasabra 19 di mei di 9 'or pa 11 'or di mainta, despues pa santana di Sabana Basora.
Lo ricibi bishita na cas despues di entiero.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente :



Renatha Fabiola Arnold

*18-11-1963 – †16-05-2018

Na nomber di su:
Compañero: Efraim Kelly

Mama: Trinita Arnold-Angela

Yiunan: Richard (Giorgino) y Jeniree
Radouska y Harold
Rendinand
Randigmier

Nieto(a)nan: Richynelle, Crismiany, Aysheliane, Haydilaine, Jayrold, Nathan

Rumannan: Altagracia (Gracia) y esposo Jacobo
Henk y esposa Lucia
Magalie

Manera ruman: Rogelio (Roque) Angela y famia

Tanta/Madrina: Fabia Wester

Sobrino(a)nan: Jamira y esposo Leonardo (Valentino) y yiunan, Jagairo y Rebecca, Angelo, Angela y yiunan, Elise na Hulanda

Su BFF: Hetty Hertz
Bon amigo(a)nan mucho pa menciona

Tur su primo(a)nan na Aruba, Curacao, Hulanda, Alemania y Surnam

Demas famia y conocirnan: Arnold, Angela, Petrus, Wester, Kelly, Filiciana, Van Stralen, Lacle, Riley, Matos, Garcia, Jansen, Monsanto, Van Dieren, Kock, Hardoar, Graham, Muyden, Lisbeth, Koolman, Sneek

Coleganan di Benjamin Security, tur su amigo(a)nan di Softball, Domino, Bowling y Volleyball

Lo tin un box disponibel pa un donación na Wilhelmina Kankerfonds,

Acto di condolencia y despedida ta tuma lugar diaranson 23 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues cremación lo tuma lugar.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Internacional

Resultado positivo keùrmento pa nombramento empleadonan nobo di Cuerpo di Bombero





KRALENDIJK - Recientemente 11 aspirante di Cuerpo di Bombero Hulanda Caribense (BKCN) a pasa e keùrmento pa nombramento cu exito. E aspirantenan, 7 di Bonaire, 3 di Saba y 1 di Sint Eustatius, for di 28 di januari ta haciendo e estudio pa Manschap-A.
Aki nan ta siña tur cos tocante di combatimento di candela, ayudo tecnico y accidente cu substancianan peligroso.
Tambe nan ta sigui un estudio di combatimento di candela di avion. Ademas di e habilidadnan aki tambe ta un exigensia pa aproba e aspirantenan durante di e keùrmento pa nombramento.

FIT TA SEGURIDAD

Traha na Brandweer por ta fisica- y mentalmente pisá. Pa haci bo trabou como empleado di brandweer na un manera bon y safe ta un exigencia pa bo ta fit y saludabel.
P'e motibo aki e examen pa nombramento ta consisti di un examen fisico (deportivo), un examen medico y un examen di miedo di altura.

EXAMEN PA EMPLEADONAN ACTUAL

P'e empleadonan actual di BKCN tambe un bon salud y forma fisico ta di importancia pa por traha safe. P'e motibo aki for di fin di 2018 ta bay organisa un examen similar pa tur empleado cu tin un funcion operacional fisico y mentalmente pisá.
BKCN ta facilitá e empleadonan den preparacion p'esaki dor di e.o. ofrece oportunidad deportivo y guia, un cancha pa train p'e examen fisico, 'lifestylecoaching' y conseho riba e tereno di nutricion saludabel.